Euroopa Parlament
2024-2029

Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon

2025/0335(COD)

14.4.2026

MUUDATUSETTEPANEKUD 3166–3560

Raporti projekt
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Liidus toimuva kosmosetegevuse ohutus, kerksus ja kestlikkus

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 3166
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 104 – lõige 3 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kõnealused nõuded ei ole hõlmatud ***harmoneeritud standardite*** või nende osadega, mille viited on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas;	(a) kõnealused nõuded ei ole hõlmatud ***olemasolevate üldtunnustatud kosmosenõuete või -standardite*** või nende osadega, mille viited on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas;

Or. en

Muudatusettepanek 3167
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 104 – lõige 3 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kõnealused nõuded ei ole hõlmatud harmoneeritud standardite või nende osadega, mille viited on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas;	(a) kõnealused nõuded ei ole hõlmatud ***olemasolevate*** harmoneeritud standardite või nende osadega, mille viited on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas;

Or. en

Muudatusettepanek 3168
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 104 – lõige 3 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kui ***komisjon on seisukohal***, et on vaja lahendada kiireloomuline probleem.	(c) kui ***eksisteerivad avalikult kättesaadavad tõendid selle kohta***, et on vaja lahendada kiireloomuline probleem.

Or. en

Muudatusettepanek 3169
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 104 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 114 lõikes 3 osutatud nõuandemenetlusega.	Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 114 lõikes 3 osutatud nõuandemenetlusega, ***eesmärgiga tagada piisav konsulteerimine asjaomaste sidusrühmadega ning võttes arvesse olemasolevaid rahvusvahelisi suuniseid, parimaid tavasid ja standardeid.***

Or. en

Muudatusettepanek 3170
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 104 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 104a
	Nõuetele vastavuse eeldamine
	1. Kosmoseteenuste osutajad, kes järgivad Euroopa ühtlustatud standardeid või nende osi, mille viited on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas, eeldatakse olevat vastavuses käesoleva määruse nõuetega, mida nimetatud standardid või nende osad käsitlevad.
	2. Punkti 1 kohaldamisel avaldab komisjon Euroopa Liidu Teatajas regulaarselt viited Euroopa ühtlustatud standarditele ja nende osadele, mille järgimisega kaasneb käesoleva määruse erinõuetele vastavuse eeldus.

	3. Kui Euroopa Liidu Teatajas on käesoleva artikli kohaldamiseks avaldatud viide Euroopa ühtlustatud standardile, peavad amet ja riiklikud pädevad asutused asjaomase standardi järgimist piisavaks tõendiks vastavusest käesoleva määruse nõuetele, mida kõnealune standard käsitleb, nõudmata täiendavaid tehnilisi tõendeid või hindamist.
	4. Kosmoseteenuste osutajal, kes kasutab käesoleva määruse olulistele nõuetele vastavuse tõendamiseks alternatiivseid tehnilisi vahendeid, lasub kohustus tõendada, et kõnealuste vahenditega saavutatakse vähemalt samaväärne ohutuse, vastupidavuse või keskkonnatoime tase kui kohaldatavate ühtlustatud standarditega.
	5. Kui komisjon leiab, et ühtlustatud standard ei vasta täielikult käesoleva määruse nõuetele, teavitab ta asjaomast Euroopa standardiorganisatsiooni ja taotleb määruse (EL) nr 1025/2012 artikli 11 kohaselt standardi läbivaatamist.

Or. en

Selgitus

Kosmosekasutajate jaoks, kes järgivad avaldatud ühtlustatud standardeid (tee A), on käesolevas määruses sätestatud vastavuse eeldus see õiguslik mehhanism, mis teeb ühtlustatud standardid äriliselt mõttekaks: vastavust Euroopa Liidu Teatajas avaldatud standardile loetakse vastavuseks asjaomastele olulistele nõuetele, ilma vajaduseta seda eraldi tõendada.

Muudatusettepanek 3171
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
V jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA RAHVUSVAHELISTE	***RAHVUSVAHELINE KOOSTÖÖ***

ORGANISATSIOONIDE SUHTES KOHALDATAVAD KORRAD

Or. en

Muudatusettepanek 3172
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
V jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE SUHTES KOHALDATAVAD KORRAD	***KOOSTÖÖ- JA VASTASTIKUSE TUNNUSTAMISE*** LEPINGUD JA RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE SUHTES KOHALDATAVAD KORRAD

Or. fr

Muudatusettepanek 3173
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
V jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA RAHVUSVAHELISTE ***ORGANISATSIOONIDE SUHTES KOHALDATAVAD KORRAD***	SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA ***SUHTED*** RAHVUSVAHELISTE ***ORGANISATSIOONIDEGA***

Or. en

Muudatusettepanek 3174
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
V jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA RAHVUSVAHELISTE ***ORGANISATSIOONIDE SUHTES KOHALDATAVAD KORRAD***	SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA ***SUHTED*** RAHVUSVAHELISTE ***ORGANISATSIOONIDEGA***

Or. en

Muudatusettepanek 3175
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
V jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA RAHVUSVAHELISTE ***ORGANISATSIOONIDE SUHTES KOHALDATAVAD KORRAD***	SAMAVÄÄRSUST KINNITAVAD OTSUSED, RAHVUSVAHELISED LEPINGUD JA ***SUHTED*** RAHVUSVAHELISTE ***ORGANISATSIOONIDEGA***

Or. en

Selgitus

V jaotisest sõnade „samaväärsust kinnitavad otsused“ väljajätmine kajastab artikli 105 väljajätmist. Kolmandate riikide kosmosekasutajatel ei ole enam võimalik kasutada regulatiivse vastavuse lähenemist: URSA-s registreerimisel kohaldatakse kõigi kosmosekasutajate suhtes samu tehnilisi nõudeid ning V jaotis hõlmab üksnes rahvusvahelisi lepinguid ja rahvusvaheliste organisatsioonide suhtes kohaldatavaid kordi.

Muudatusettepanek 3176
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

[...]	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Vastavusmehhanism tuleks välja jätta, et säilitada liidu raamistiku terviklikkus ja tagada tõeliselt võrdsed võimalused kõigile liidus teenuseid osutavatele kosmosekasutajatele. Kolmandate riikide standardite igasugune tunnustamine peaks põhinema rahvusvahelisel leppel, millega tagatakse õiglased tingimused ja õiguskindlus.

Muudatusettepanek 3177
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3178
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 3179
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võib üksikasjaliku	1. Komisjon võib üksikasjaliku

hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 lõikega 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajad vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.	hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 lõikega 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajad vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine. ***Üksikasjalikku hindamist ei viida läbi enne delegeeritud aktide ja rakendusaktide vastuvõtmist, millega täpsustatakse käesolevas määruses sätestatud nõudeid.***

Or. en

Muudatusettepanek 3180
Andi Cristea

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas ***artikli 114 lõikega 2*** võtta ***rakendusaktidega*** vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajad vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.	1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas ***artikliga 113*** võtta ***delegeeritud aktiga*** vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajad vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine. ***Punktis 1 osutatud vastavusotsus kehtib kuni kolm aastat. Seda võib pikendada üks kord maksimaalselt kaheks aastaks.***

Or. en

Muudatusettepanek 3181
Virgil-Daniel Popescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 lõikega 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi ***kosmosekasutajad*** vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.	1. Komisjon võib ***Euroopa parlamendile ja nõukogule kohe pärast vastuvõtmist esitatud*** üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 punktiga 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi ***kosmosekasutajate kosmosetegevused*** vastavad ***täielikult*** õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.

Or. en

Muudatusettepanek 3182
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 lõikega 2 võtta ***rakendusaktidega*** vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi ***kosmosekasutajad*** vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega	1. Komisjon võib ***Euroopa parlamendile ja nõukogule kohe pärast vastuvõtmist esitatud*** üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 punktiga 2 võtta ***delegeeritud õigusaktidega*** vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi

ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.	***kosmosekasutajate kosmosetegevused*** vastavad ***täielikult*** õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.
	Or. en

Muudatusettepanek 3183
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 punktiga 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajad vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.	1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 punktiga 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajad vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on ***täielikult*** samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine***, ning et liidu kosmosekasutajate jaoks on selles kolmandas riigis olemas vastastikune turulepääs***.
	Or. en

Muudatusettepanek 3184
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 lõikega 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi ***kosmosekasutajad*** vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.	1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas artikli 114 punktiga 2 võtta rakendusaktidega vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi ***kosmosekasutajate kosmosetegevused*** vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on ***funktsionaalselt*** samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.

Or. en

Muudatusettepanek 3185
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas ***artikli 114 lõikega 2*** võtta ***rakendusaktidega*** vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi ***kosmosekasutajad*** vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.	1. Komisjon võib üksikasjaliku hindamise alusel ja kooskõlas ***artikliga 113*** võtta ***delegeeritud aktidega*** vastu samaväärsust kinnitava otsuse, mille kohaselt tagab kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, et kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi ***kosmosekasutajate kosmosetegevused*** vastavad õiguslikult siduvatele nõuetele, mis on samaväärsed käesolevas määruses sätestatud nõuetega ning mille suhtes kohaldatakse kõnealuses kolmandas riigis tulemuslikku järelevalvet ja tagatakse nende täitmine.

Or. en

Muudatusettepanek 3186
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt b
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajate suhtes kohaldatakse õiguslikult siduvaid norme, mis on võrdväärsed artiklis 15 sätestatud nõuetega, ning	(b) kõnealuses kolmandas riigis asutatud kolmanda riigi kosmosekasutajate suhtes kohaldatakse õiguslikult siduvaid norme, mis on ***funktsionaalselt*** võrdväärsed artiklis 15 sätestatud nõuetega ***või vastavad muul viisil käesoleva määruse eesmärkidele***; ning

Or. en

Muudatusettepanek 3187
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kõnealuse kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistikus on ette nähtud tulemuslik samaväärne süsteem kolmanda riigi õiguskorra kohaselt loa saanud ***kosmoseteenuse osutajate*** tunnustamiseks.	(c) kõnealuse kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistikus on ette nähtud tulemuslik samaväärne süsteem kolmanda riigi õiguskorra kohaselt loa saanud ***kosmosekasutajate*** tunnustamiseks. ***ning***

Or. en

Muudatusettepanek 3188
Andi Cristea

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) Kui liikmesriik tuvastab tasakaalustamatuse või ohu liidu tehnoloogilisele suveräänsusele, mille on põhjustanud punkti 1 alusel samaväärseks tunnistatud kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik, esitab ta aruande, milles kirjeldatakse üksikasjalikult tuvastatud tasakaalustamatust või ohtu, ning edastab küsimuse komisjonile. Komisjon viib seejärel koostöös ametiga läbi hindamise ning vaatab otsuse vajaduse korral läbi või tunnistab selle kehtetuks kahe kuu jooksul, nagu on sätestatud punktis 6. Hindamine põhineb artikli 105 lõike 3 kohastel tingimustel, millega tagatakse vastastikkus ja kaitstakse liidu tööstusbaasi.

Or. en

Muudatusettepanek 3189
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) kõnealune kolmas riik tunnustab vastastikkuse alusel liidu kosmosekasutajate õigus- ja järelevalveraamistikku, sealhulgas samaväärset turulepääsu ja mittediskrimineerivat kohtlemist, või

Or. en

Muudatusettepanek 3190
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) kolmas riik on kohustunud tunnustama ja mõistliku aja jooksul vastastikku tunnustama liidu kosmosekasutajate õigus- ja järelevalveraamistikku.

Or. en

Muudatusettepanek 3191
Virgil-Daniel Popescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) kolmas riik on kohustunud tunnustama ja mõistliku aja jooksul ka vastastikku tunnustama liidu kosmosekasutajate õigus- ja järelevalveraamistikku.

Or. en

Muudatusettepanek 3192
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) kolmandate riikide kosmosekasutajad, kes pakuvad liidus kosmosepõhiseid andmeid või teenuseid, asutavad ühisettevõtte liidus asuva üksusega ja järgivad täielikult liidu

õigust.

Or. en

Muudatusettepanek 3193
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 2 – punkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(cb) kõnealune kolmas riik on kohustunud tunnustama vastastikkuse alusel liidu kosmosekasutajate õigus- ja järelevalveraamistikku, sealhulgas samaväärset turulepääsu ja mittediskrimineerivat kohtlemist, või

Or. en

Muudatusettepanek 3194
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 105 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Samaväärsust kinnitavad otsused tehakse maksimaalselt üheks aastaks ja neid võib uuendada, tingimusel et neid hinnatakse uuesti ja need vastavad käesolevas artiklis sätestatud tingimustele. Samaväärsust kinnitava otsuse uuendamise tingimuseks on, et ühe aasta jooksul alates esialgse samaväärsust kinnitava otsuse vastuvõtmisest asutatakse ühisettevõte liidus asutatud üksusega, kes on juba käesoleva määruse alusel aktiivne kosmosekasutaja. Kõnealune üksus ei tohi olla kolmanda riigi kosmosekasutaja tütarettevõtja, emaettevõtja ega muul viisil

kuuluda temaga samasse kontserni. Kui selle ajavahemiku jooksul ei ole sellist ühisettevõtet loodud, ei pikendata samaväärsust kinnitavat otsust.

Or. en

Muudatusettepanek 3195
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks.	Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks***, sealhulgas parimad tingimused vastastikkuse tagamiseks ja liidu tööstusbaasi kaitsmiseks, eelkõige nõudes, et suurem osa asjaomaste kosmosesüsteemide, -komponentide või -teenustega seotud tootmis- ja tarneahelast toimuks liidus ning et lõppkokkuvõttes tagataks jälgitavus ja vastavus liidu standarditele***.

Or. en

Muudatusettepanek 3196
Virgil-Daniel Popescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks.	Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks***, sealhulgas tingimused, millega tagatakse vastastikkus ja kaitstakse liidu tööstusbaasi, eelkõige nõudes, et suurem osa asjaomaste kosmosesüsteemide, -komponentide või -teenustega seotud tootmis- ja tarneahelast toimuks liidus, tagades seeläbi jälgitavuse ja vastavuse liidu standarditele.***

Or. en

Muudatusettepanek 3197
Andi Cristea

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks.	Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks***, sealhulgas tingimused, millega tagatakse vastastikkus, mille kohaselt peab oluline osa kosmosesüsteemide, -komponentide ja -teenustega seotud tootmis- ja tarneahelast toimuma liidus, tagades seeläbi tootmisprotsesside jälgitavuse, liidu standardite järgimise ja kosmosetoodete***

tervikluse.

Or. en

Muudatusettepanek 3198
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, ***näiteks*** kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või ***osutatavate kosmoseteenuste*** ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on ***vajalikud*** vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks.	Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, ***eelkõige*** kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või teenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või ***vajadusel*** eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on ***sobivad*** vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks. ***Samaväärsust kinnitavate otsuste vastuvõtmisel võetakse igal juhul nõuetekohaselt arvesse liidu tehnoloogilise ja strateegilise suveräänsuse säilitamist ja prioriseerimist.***

Or. en

Muudatusettepanek 3199
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate	Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele konkreetseid tingimusi, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate

kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks.	kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga ***tagada liidu kosmosekasutajate võrdne juurdepääs turule või*** tagada, et komisjonil, ametil ja ***riiklikel*** pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku arbitraaži vältimiseks. ***Kõik lisatud tingimused peavad olema tehnoloogianeutraalsed, proportsionaalsed ja vältima dubleerivaid kohustusi.***

Or. en

Muudatusettepanek 3200
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele ***konkreetseid*** tingimusi***, näiteks kui kolmanda riigi kosmosekasutaja pakutavate kosmosepõhiste andmete või osutatavate kosmoseteenuste ulatus ja kohaldamisala võib olla liidu jaoks strateegilise olulisusega või eesmärgiga tagada, et komisjonil, ametil ja pädevatel asutustel on vajalikud vahendid õigusliku*** arbitraaži ***vältimiseks***.	Komisjon võib lisada samaväärsust kinnitavatele otsustele ***eritingimusi***, ***sealhulgas*** tingimusi***, mis on vajalikud, et vältida riske liidu tehnoloogilisele suveräänsusele ja õiguslikku arbitraaži***.

Or. en

Muudatusettepanek 3201
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Otsuses täpsustatakse, kas see tehakse ***konkreetseks ajavahemikuks***.	***Samaväärsust kinnitav otsus*** tehakse ***vähemalt kolmeks aastaks alates otsuse jõustumisest ja seda uuendatakse pärast komisjoni tehtavat hindamist. Hindamine viiakse läbi 2 kuud aastat pärast samaväärsust kinnitava otsuse rakendamist ja selles käsitletakse lõikes 2 sätestatud tingimusi.*** ***Hindamise käigus uuritakse ka seda, kas liidu ja kolmanda riigi vahelise vastastikuse tunnustamise tingimused on vastastikkuse alusel täidetud.***

Or. en

Muudatusettepanek 3202
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Otsuses täpsustatakse, ***kas*** see tehakse konkreetseks ajavahemikuks.	Otsuses täpsustatakse, ***et*** see tehakse konkreetseks ajavahemikuks ***ja seda uuendatakse igal aastal***.

Or. en

Muudatusettepanek 3203
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Otsuses täpsustatakse, kas see tehakse ***konkreetseks ajavahemikuks***.	***Samaväärsust kinnitav otsus*** tehakse ***vähemalt kolmeks aastaks***.

Or. en

Muudatusettepanek 3204
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 3 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Kui kolmanda riigi ettevõtja kohustub vastastikku tunnustama punkti 2 alapunktis cb osutatud liidu õigus- ja järelevalveraamistikku, tehakse otsus kolmeks aastaks ning seejärel vaadatakse see läbi või tunnistatakse kehtetuks.

Or. en

Muudatusettepanek 3205
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu ***kord aastas*** samaväärsust kinnitavatest otsustest, mille komisjon on ***aruandeaastal*** teinud või tagasi võtnud.	4. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu ***viivitamata*** samaväärsust kinnitavatest otsustest, mille komisjon on teinud või tagasi võtnud.

Or. en

Muudatusettepanek 3206
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	4a. Punktis 1 osutatud samaväärsust kinnitavate otsuste tegemisel tagab komisjon selliste kolmandate riikide kiirendatud hindamise, kes on Euroopa Kosmoseagentuuri liikmed või Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osalised. Selliste kolmandate riikide territooriumil asuva või sealt käitatava starditaristu ja sellega seotud maapealsete rajatiste suhtes ei kohaldata käesolevas jaotises sätestatud nõudeid, mida kohaldatakse kolmandate riikide käitajate suhtes, tingimusel et liidu ja asjaomase kolmanda riigi vahel on jõus rahvusvaheline leping, millega tagatakse vastastikune turulepääs ning samaväärsed julgeoleku- ja kestlikkusstandardid.

Or. en

Muudatusettepanek 3207
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Amet sõlmib nende kolmandate riikide asjaomaste pädevate asutustega koostöökokkulepped, kelle õigus- ja järelevalveraamistik on tunnistatud vastavalt lõikele 1 samaväärseks.	***Komisjon*** sõlmib nende kolmandate riikide asjaomaste pädevate asutustega koostöökokkulepped, kelle õigus- ja järelevalveraamistik on tunnistatud vastavalt lõikele 1 samaväärseks.

Or. en

Muudatusettepanek 3208
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ameti ja kõnealuse kolmanda riigi asjaomaste järelevalveasutuste teabevahetuse mehhanismid, sealhulgas juurdepääs ameti küsitud kogu teabele kolmandates riikides loa saanud kolmanda riigi kosmosekasutajate kohta;	(a) ameti ja kõnealuse kolmanda riigi asjaomaste järelevalveasutuste teabevahetuse mehhanismid, sealhulgas juurdepääs ameti küsitud kogu teabele kolmandates riikides loa saanud kolmanda riigi kosmosekasutajate kohta***, milleks on nimekiri isikutest, kellel on juurdepääs, ja juurdepääsu kestus***;

Or. ro

Selgitus

Juurdepääs andmebaasidele peab olema reguleeritud kõigi selles valdkonnas tegutsevate ettevõtjate ja osalejate, sealhulgas kolmandate riikide kosmosekasutajate ja osalejate jaoks.

Muudatusettepanek 3209
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***ameti*** ja kõnealuse kolmanda riigi asjaomaste järelevalveasutuste teabevahetuse mehhanismid, sealhulgas juurdepääs ameti küsitud kogu teabele kolmandates riikides loa saanud kolmanda riigi kosmosekasutajate kohta;	(a) ***komisjoni*** ja kõnealuse kolmanda riigi asjaomaste järelevalveasutuste teabevahetuse mehhanismid, sealhulgas juurdepääs ameti küsitud kogu teabele kolmandates riikides loa saanud kolmanda riigi kosmosekasutajate kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 3210
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ameti kiire teavitamise	(b) ameti kiire teavitamise

mehhanismid, kui kolmanda riigi pädev asutus on seisukohal, et kolmanda riigi kosmosekasutajad, kelle amet on kooskõlas artikliga 24 ***URSOs*** registreerinud, on rikkunud kõnealuses kolmandas riigis tegevusloa saamise tingimusi või muud õigusakti, mida kõnealuse kolmanda riigi kosmosekasutajad peavad järgima;	mehhanismid, kui kolmanda riigi pädev asutus on seisukohal, et kolmanda riigi kosmosekasutajad, kelle amet on kooskõlas artikliga 24 ***URSAs*** registreerinud, on rikkunud kõnealuses kolmandas riigis tegevusloa saamise tingimusi või muud õigusakti, mida kõnealuse kolmanda riigi kosmosekasutajad peavad järgima;

Or. en

Muudatusettepanek 3211
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***ameti*** kiire teavitamise mehhanismid, kui kolmanda riigi pädev asutus on seisukohal, et kolmanda riigi kosmosekasutajad, kelle amet on ***kooskõlas artikliga 24 URSOs*** registreerinud, on rikkunud kõnealuses kolmandas riigis tegevusloa saamise tingimusi või muud õigusakti, mida kõnealuse kolmanda riigi kosmosekasutajad peavad järgima;	(b) ***komisjoni*** kiire teavitamise mehhanismid, kui kolmanda riigi pädev asutus on seisukohal, et kolmanda riigi kosmosekasutajad, kelle amet on ***URSA***s registreerinud, on rikkunud kõnealuses kolmandas riigis tegevusloa saamise tingimusi või muud õigusakti, mida kõnealuse kolmanda riigi kosmosekasutajad peavad järgima;

Or. en

Muudatusettepanek 3212
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 2 – punkt c
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***tegevuse*** koordineerimise menetlused, sh uurimine ja kohapealsed	(c) ***järelevalvetegevuse*** koordineerimise menetlused, sh ***sobivusel***

kontrollid, mida amet võib teha koostöös liikmesriikide pädevate asutustega, kui ta on sellest kolmanda riigi pädevat asutust nõuetekohaselt teavitanud.	uurimine ja kohapealsed kontrollid, mida komisjon võib teha koostöös ***asjaomaste*** liikmesriikide pädevate asutustega, kui ta on sellest kolmanda riigi pädevat asutust nõuetekohaselt teavitanud ***ja pole saanud selle kohta vastuväiteid***.

Or. en

Muudatusettepanek 3213
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 5 – lõik 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***tegevuse*** koordineerimise menetlused, sh ***uurimine ja*** kohapealsed kontrollid, ***mida amet võib teha*** koostöös liikmesriikide pädevate asutustega, kui ta on sellest kolmanda riigi pädevat asutust nõuetekohaselt teavitanud.	(c) ***järelevalvetegevuse*** koordineerimise menetlused, sh ***sobivusel*** kohapealsed kontrollid, koostöös ***asjaomaste*** liikmesriikide pädevate asutustega, kui ta on sellest kolmanda riigi pädevat asutust nõuetekohaselt teavitanud ***ja pole saanud selle kohta vastuväiteid***.

Or. en

Muudatusettepanek 3214
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 6 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon teeb koostöös ametiga seiret, kas kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik on jätkuvalt samaväärne käesolevas määruses sätestatud nõuetega.	Komisjon teeb koostöös ametiga ***regulaarselt*** seiret, kas kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik on jätkuvalt samaväärne käesolevas määruses sätestatud nõuetega.

Or. en

Muudatusettepanek 3215
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 6 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik ei ole enam samaväärne, siis tunnistab komisjon kõnealuse samaväärsust kinnitava otsuse kehtetuks.	Kui kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik ei ole enam samaväärne, ***viib*** komisjon ***läbi üksikasjaliku hindamise ja kohandab kõnealust*** samaväärsust ***kinnitavat otsust või*** tunnistab selle kehtetuks. ***Komisjon kehtestab asjakohased üleminekumeetmed.***

Or. en

Muudatusettepanek 3216
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 6 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik ei ole enam samaväärne, siis tunnistab komisjon kõnealuse samaväärsust kinnitava otsuse kehtetuks.	Kui kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik ei ole enam samaväärne ***või kui punktis 5 osutatud kokkuleppeid enam ei täideta***, siis tunnistab komisjon kõnealuse samaväärsust kinnitava otsuse ***viivitamatult*** kehtetuks.

Or. en

Muudatusettepanek 3217
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 6 – lõik 2
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 6 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik ei ole enam samaväärne, siis tunnistab komisjon kõnealuse samaväärsust kinnitava otsuse kehtetuks.	Kui kolmanda riigi õigus- ja järelevalveraamistik ei ole enam samaväärne, ***viib*** komisjon ***läbi üksikasjaliku hindamise ja kohandab kõnealust*** samaväärsust ***kinnitavat otsust või*** tunnistab selle kehtetuks.

Or. en

Muudatusettepanek 3218
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 6 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. Samaväärsust kinnitav otsus sõltub sellest, kas kolmas riik annab liidu kosmosekasutajatele tegeliku turulepääsu tingimustel, mis ei ole vähem soodsad kui need, mis antakse tema enda käitajatele. Komisjon vaatab samaväärsust kinnitavad otsused läbi iga kolme aasta järel ja tühistab iga otsuse, mille puhul see tingimus ei ole enam täidetud.

Or. en

Muudatusettepanek 3219
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 105 – lõige 6 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

6d. Kui samaväärsust kinnitav otsus on jõus, eelistavad liidu institutsioonid, organid ja asutused kosmoseteenuste ja kosmosepõhiste andmete hankimisel liidu kosmosekasutajaid, kui kõik muud tingimused on võrdsed.

Or. en

Muudatusettepanek 3220
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Rahvusvahelised lepingud kolmandate riikidega	***Koostöö- ja vastastikuse tunnustamise*** lepingud kolmandate riikidega

Or. fr

Muudatusettepanek 3221
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit võib sõlmida koostöölepinguid kolmandate riikidega käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes, eelkõige et:	1. Liit võib sõlmida käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes koostöölepinguid kolmandate riikidega, ***võttes*** eelkõige ***arvesse kolmandaid riike, kellega institutsioonilised ja tööstuspartnerlused on juba olemas või väljatöötamisel, eelkõige selleks,*** et:

Or. en

Muudatusettepanek 3222

Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit võib sõlmida ***koostöölepinguid*** kolmandate riikidega käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes, eelkõige et:	1. Liit võib sõlmida ***koostöö- ja vastastikuse tunnustamise lepinguid*** kolmandate riikidega käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes, eelkõige et:

Or. fr

Muudatusettepanek 3223
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit võib sõlmida ***koostöölepinguid*** kolmandate riikidega käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes, eelkõige et:	1. Liit võib sõlmida ***koostöö- ja vastastikuse tunnustamise lepinguid*** kolmandate riikidega käesoleva määrusega hõlmatud küsimustes, eelkõige et:

Or. en

Muudatusettepanek 3224
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) edendada käesoleva määrusega hõlmatud normide vastastikust tunnustamist;	(a) edendada käesoleva määrusega hõlmatud normide vastastikust tunnustamist ***ja vastastikust turulepääsu***;

Or. en

Selgitus

„Vastastikuse turulepääsu“ lisamine rahvusvaheliste kosmoselepingute eesmärkidele viib liidu läbirääkimisvolitused kooskõlla tavapärase kaubandus- ja majanduspartnerluse tavaga. Õigusraamistike samaväärsus peaks väljenduma samaväärsetes turulepääsu tingimustes; täiendus annab komisjonile selged volitused selle alusel läbirääkimisi pidada.

Muudatusettepanek 3225
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) edendada ***käesoleva määrusega hõlmatud normide*** vastastikust ***tunnustamist***;	(a) edendada vastastikust ***turulepääsu***;

Or. en

Muudatusettepanek 3226
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***edendada*** käesoleva määrusega hõlmatud normide ***vastastikust tunnustamist***;	(a) ***tunnustada*** käesoleva määrusega hõlmatud normide ***vastastikkust***;

Or. en

Muudatusettepanek 3227
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***edendada*** käesoleva määrusega	(a) ***tunnustada*** käesoleva määrusega

hõlmatud normide ***vastastikust tunnustamist***;	hõlmatud normide ***vastastikkust***;

Or. fr

Muudatusettepanek 3228
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) edendada käesoleva määrusega hõlmatud normide vastastikust tunnustamist;

Or. en

Muudatusettepanek 3229
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***edendada*** kolmandate riikide asjaomaste asutuste ja tehniliste asutuste ning kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniliste asutuste tehtud tehniliste hindamiste ***vastastikust tunnistamist***;	(b) ***tunnustada*** kolmandate riikide asjaomaste asutuste ja tehniliste asutuste ning kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniliste asutuste tehtud tehniliste hindamiste ***vastastikkust***;

Or. en

Muudatusettepanek 3230
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(b) ***edendada*** kolmandate riikide asjaomaste asutuste ja tehniliste asutuste ning kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniliste asutuste tehtud tehniliste hindamiste ***vastastikust tunnistamist***;	(b) ***tunnustada*** kolmandate riikide asjaomaste asutuste ja tehniliste asutuste ning kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehniliste asutuste tehtud tehniliste hindamiste ***vastastikkust***;

Or. fr

Muudatusettepanek 3231
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) määrata kindlaks artiklis 19 osutatud startimisteenuste jaoks erandite tegemise üksikasjad ja menetlused;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 3232
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) liidu ja kolmandate riikide vahelised koostöölepingud, mis on sõlmitud üksnes teaduse, teadusuuringute ja mitteärilise avaliku huvi eesmärgil.

Or. fr

Muudatusettepanek 3233
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Amet võib teha koostööd kolmandate riikide asjaomaste järelevalveasutustega, mida ei ole lõike 1 punktis b nimetatud, ning võib komisjoni heakskiidul sõlmida rahvusvaheliste organisatsioonide kõnealuste asutuste või organitega vastastikuse mõistmise memorandumeid ja koostöölepinguid.	2. Amet võib teha koostööd kolmandate riikide asjaomaste järelevalveasutustega, mida ei ole lõike 1 punktis b nimetatud, ning võib komisjoni ***ja parlamendi*** heakskiidul sõlmida rahvusvaheliste organisatsioonide kõnealuste asutuste või organitega vastastikuse mõistmise memorandumeid ja koostöölepinguid.

Or. fr

Muudatusettepanek 3234
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 106 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Esimeses lõikes osutatud lepingutega tuleb tugevdada kosmose rolli avalikes huvides toimuva tegevusena ning neis tuleb kajastada Euroopa kosmoseprojekti tsiviil- ja rahumeelset olemust.

Or. fr

Muudatusettepanek 3235
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – pealkiri
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Rahvusvaheliste organisatsioonide ***suhtes kohaldatavad korrad***	***Suhted*** rahvusvaheliste organisatsioonidega

Or. en

Muudatusettepanek 3236
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Rahvusvaheliste organisatsioonide ***suhtes kohaldatavad korrad***	***Suhted*** rahvusvaheliste organisatsioonidega

Or. en

Muudatusettepanek 3237
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Rahvusvaheliste organisatsioonide ***suhtes kohaldatavad korrad***	***Suhted*** rahvusvaheliste organisatsioonidega

Or. en

Muudatusettepanek 3238
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon ***võib rahalist toetust käsitlevate lepingute alusel usaldada rahvusvahelisele organisatsioonile liidu omandis varade käitamise ülesannete***	Komisjon ***sõlmib rahvusvaheliste organisatsioonidega rahvusvahelised lepingud, et sätestada tingimused ja kohustused käesoleva määruse nõuete***

täitmise.	***rakendamiseks juhul, kui rahvusvaheline organisatsioon käitab valitsuse või valitsusväliseid kosmosevarasid***.

Or. en

Muudatusettepanek 3239
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib rahalist toetust käsitlevate lepingute alusel usaldada rahvusvahelisele organisatsioonile liidu omandis varade käitamise ülesannete täitmise.	***Liit püüab sõlmida rahvusvaheliste organisatsioonidega rahvusvahelisi lepinguid, milles sätestatakse käesoleva määruse IV jaotises sätestatud nõuete rakendamise tingimused***.

Or. en

Muudatusettepanek 3240
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib rahalist toetust käsitlevate lepingute alusel usaldada rahvusvahelisele organisatsioonile liidu omandis varade käitamise ülesannete täitmise.	***Liit püüab sõlmida rahvusvaheliste organisatsioonidega rahvusvahelisi lepinguid, milles sätestatakse käesoleva määruse IV jaotises sätestatud nõuete rakendamise tingimused***.

Or. en

Muudatusettepanek 3241

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib ***rahalist toetust käsitlevate*** lepingute alusel usaldada rahvusvahelisele organisatsioonile ***liidu omandis varade käitamise*** ülesannete täitmise.	Komisjon võib lepingute alusel usaldada rahvusvahelisele organisatsioonile ***käesoleva määruse rakendamisega seotud*** ülesannete täitmise.

Or. en

Selgitus

Rahvusvaheliste organisatsioonidega tehtava koostöö raamistiku laiendamine „liidu omandis varade käitamisega seotud rahalist toetust käsitlevatelt lepingutelt“ „käesoleva määruse rakendamisega seotud lepingutele“ kajastab võimaliku koostöö laiemat ulatust, sealhulgas tehnilise hindamise, standardimise toetamise ja kokkupõrgete vältimise andmete jagamise valdkonnas, minnes kaugemale üksnes ELi omandis olevate varade haldamisest.

Muudatusettepanek 3242
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võib ***rahalist toetust käsitlevate*** lepingute alusel usaldada rahvusvahelisele organisatsioonile ***liidu omandis varade käitamise*** ülesannete täitmise.	Komisjon võib lepingute alusel usaldada rahvusvahelisele organisatsioonile ***käesoleva määruse rakendamisega seotud*** ülesannete täitmise.

Or. en

Muudatusettepanek 3243
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 2
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kõnealustes rahalist toetust käsitlevates lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3244
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kõnealustes rahalist toetust käsitlevates lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3245
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kõnealustes rahalist toetust käsitlevates lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3246
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kõnealustes rahalist toetust käsitlevates lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid.	Kõnealustes rahalist toetust käsitlevates lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid. ***Parlament ja nõukogu peavad need rahalist toetust käsitlevad lepingud kinnitama.***

Or. fr

Muudatusettepanek 3247
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kõnealustes ***rahalist toetust käsitlevates*** lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse***, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises*** märgitud nõudeid.	Kõnealustes lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse ***käesolevas määruses*** märgitud nõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3248
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 107 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kõnealustes ***rahalist toetust käsitlevates*** lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse***, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises*** märgitud nõudeid.	Kõnealustes lepingutes määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse ***käesolevas määruses*** märgitud nõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3249
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Kui rahvusvahelised organisatsioonid tegutsevad liidu territooriumil teenuseid osutava kosmosekasutajana, peavad nad järgima artikli 14 lõikes 4 sätestatud kohaldatavaid eeskirju.

Or. en

Muudatusettepanek 3250
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Käesoleva määruse sätteid ei kohaldata rahvusvaheliste organisatsioonide suhtes, kes on sõlminud liiduga lepingu niivõrd, kuivõrd see leping hõlmab käesoleva määruse kohaldamisala.

Or. en

Muudatusettepanek 3251
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui rahvusvaheline organisatsioon kasutab artikli 5 esimese lõike punktis 21 osutatud varasid, siis tagavad liikmesriigid kõnealuse rahvusvahelise organisatsiooni vastavuse IV jaotises sätestatud nõuetele artikli 6 lõikes 1 osutatud lubade kontekstis.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3252
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui rahvusvaheline organisatsioon kasutab artikli 5 esimese lõike punktis 21 osutatud varasid, siis tagavad liikmesriigid kõnealuse rahvusvahelise organisatsiooni vastavuse IV jaotises sätestatud nõuetele artikli 6 lõikes 1 osutatud lubade kontekstis.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3253
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 2
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kui rahvusvaheline organisatsioon kasutab artikli 5 esimese lõike punktis 21 osutatud varasid, siis tagavad liikmesriigid kõnealuse rahvusvahelise organisatsiooni vastavuse IV jaotises sätestatud nõuetele artikli 6 lõikes 1 osutatud lubade kontekstis.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3254
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui rahvusvaheline organisatsioon käitab kosmosetaristu enda varasid, siis tegutseb liit kõnealuse rahvusvahelise organisatsiooniga lepingute sõlmimise nimel. ***Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.***	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3255
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui rahvusvaheline organisatsioon käitab kosmosetaristu enda varasid, siis tegutseb liit kõnealuse rahvusvahelise organisatsiooniga lepingute sõlmimise nimel.	***välja jäetud***
Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.	

Or. en

Muudatusettepanek 3256
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kui rahvusvaheline organisatsioon käitab kosmosetaristu enda varasid, siis tegutseb liit kõnealuse rahvusvahelise organisatsiooniga lepingute sõlmimise nimel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3257

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3258
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.	Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab IV jaotises märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku. ***Esimeses lõigus osutatud lepinguga tuleb tugevdada kosmose rolli avalikes huvides toimuva tegevusena ning selles tuleb kajastada Euroopa kosmoseprojekti tsiviil- ja rahumeelset olemust.***

Or. fr

Muudatusettepanek 3259

Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab ***IV jaotises*** märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.	Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab ***käesolevas määruses*** märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.

Or. en

Muudatusettepanek 3260
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab ***IV jaotises*** märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.	Esimeses lõigus osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused ning praktiline ja tegevuslik kord, mille alusel kontrollitakse, kuidas kõnealune rahvusvaheline organisatsioon täidab ***käesolevas määruses*** märgitud nõudeid, võttes nõuetekohaselt arvesse selle institutsioonilist raamistikku.

Or. en

Selgitus

Sellest tulenevad tagajärjed: tingimused ja kord hõlmavad kogu määrust.

Muudatusettepanek 3261
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 107 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 107 a
	Liidu ühinemine ÜRO kosmoselepingutega
	1. Komisjon võtab kooskõlas ELi toimimise lepingu artiklitega 189 ja 218 põhjendamatu viivituseta vajalikud meetmed, et liit saaks asjaomaste avakosmost käsitlevate ÜRO lepingute osaliseks, mis võimaldavad rahvusvaheliste organisatsioonide osalemist, eelkõige kosmose-tehisobjektide tekitatud kahju eest rahvusvahelise vastutuse konventsiooni ja avakosmosesse saadetud objektide registreerimise konventsiooni osaliseks.
	2. Selleks esitab komisjon vajaduse korral nõukogule vajalikud soovitused või ettepanekud.
	3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt üks aasta pärast käesoleva määruse jõustumist ja edaspidi igal aastal aruande lõike 1 kohaselt tehtud edusammude kohta.
	4. Lõikes 1 osutatud meetmetega seoses avakosmosesse saadetud objektide registreerimise konventsiooniga püütakse eelkõige kehtestada tingimused, mille alusel:
	(a) a) kosmose-tehisobjekti registreerimine liidu kosmosetegevuse registris kujutab endast kõnealuse konventsiooni kohase rahvusvahelise registreerimiskohustuse täitmist nende liikmesriikide nimel, kes kvalifitseeruvad selle kosmose-tehisobjekti puhul startivateks riikideks;
	(b) amet edastab asjaomaste liikmesriikide nimel Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni peasekretärile kõnealuse konventsiooni alusel nõutava registreerimisteabe.

Kuni esimeses lõigus osutatud tingimuste kehtestamiseni jätkavad liikmesriigid kõnealusest konventsioonist tulenevate kohustuste täitmist ja võivad sel eesmärgil kasutada liidu kosmosetegevuse registris kättesaadavat teavet.

Or. en

Selgitus

EU accession to the UN Liability Convention and Registration Convention is the structural institutional consequence of harmonising space activities under EU law. Currently, operators are increasingly subject to Union rules for authorisation, supervision and safety, while the related international registration and liability responsibilities remain with Member States. This mismatch becomes harder to justify as EU regulatory authority is consolidated. Article 107a therefore requires the Commission to initiate the necessary accession procedures under Articles 189 and 218 TFEU.

Muudatusettepanek 3262
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 107 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 107 b
	Liidu rahaline vastutus kosmose-tehisobjektide põhjustatud kahju eest
	1. Pärast liidu ühinemist kosmose-tehisobjektide tekitatud kahju eest rahvusvahelise vastutuse konventsiooniga kooskõlas artikliga 107a, kui liit on rahaliselt vastutav liidu kosmosekasutaja kosmose-tehisobjekti tekitatud kahju eest, jaotatakse rahaline vastutus järgmises järjekorras:
	(a) esiteks liidu kosmosekasutaja kanda ulatuses, mis on kaetud artikli 61a kohaselt nõutava kindlustuse või finantstagatisega;
	(b) teiseks liikmesriigi kanda, kus käitaja on asutatud või kus on tema peamine tegevuskoht, riigigarantii ulatuses, mille

ta peab artikli 61b kohaselt esitama; kõnealune liikmesriik kannab põhilist osa teisesest vastutusest oma järelevalve- ja regulatiivse suhte tõttu käitajaga;

(c) kui startimine toimus muu liikmesriigi kui asutamiskohaks oleva liikmesriigi territooriumilt või rajatistest, osaleb stardikohaks olev liikmesriik ühiselt punktis b osutatud vastutuse kandmises proportsionaalselt sellega, milles kõnealused liikmesriigid lepivad kokku 30 päeva jooksul, või kui kokkuleppele ei jõuta, siis komisjoni määratud aja jooksul; (d) kui punktides a, b ja c osutatud summad ei ole nõude täielikuks katmiseks piisavad, kannab järelejäänud finantsvastutust liit.

2. Liidul on õigus esitada käitaja vastu regressinõue seoses lõike 1 punktis d hõlmatud summadega.

Samuti on tal regressiõigus asutamiskoha liikmesriigi vastu niivõrd, kuivõrd see liikmesriik ei ole esitanud artikli 61b kohaselt nõutavat riigigarantiid.

3. Liidu programmide raames käitatavate kosmose-tehisobjektide puhul kannab liit lõikes 1 osutatud finantsvastutust, kohaldamata selle punkte b ja c.

4. Käesolev artikkel ei piira liikmesriikide kohustusi kosmose-tehisobjektide tekitatud kahju eest rahvusvahelise vastutuse konventsiooni alusel startivate riikidena, sealhulgas juhul, kui liit ja üks või mitu liikmesriiki vastutavad pärast liidu ühinemist selle konventsiooni alusel kooskõlas artikliga 107a solidaarselt.

Rahaline vastutus käesoleva määruse kohaselt antud loaga hõlmatud kosmoseoperatsioonide põhjustatud kahju eest jaotatakse liidu ja selle liikmesriikide vahel siiski vastavalt käesoleva artikli lõigetele 1–3.

Or. en

Selgitus

This amendment establishes a clear allocation of financial responsibility once the Union accedes to the UN Liability Convention. It ensures that liability follows the regulatory and operational chain: first the operator, then the Member State supervising it, with shared responsibility where another Member State acted as the launching State, and only finally the Union as residual guarantor. This makes the system more coherent, protects the Union budget, and reflects the fact that greater EU regulatory authority must be matched by a workable and predictable responsibility framework.

Muudatusettepanek 3263
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 108	***välja jäetud***
Suhted Euroopa Kosmoseagentuuriga	
1. Liit tegutseb Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu sõlmimise nimel, et edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA koostööd.	
2. Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESA rakendab IV jaotises sätestatud nõudeid, ning praktilised ja tegevuslikud korraldused, et tagada kõnealuste nõuete rakendamise kontroll ning eelkõige:	
(a) kui ESA ei ole liidu omandis varade käitaja, siis kord, mis on vajalik, et ESA saaks teha tehnilise hindamise, mis võimaldab komisjonil hinnata liidu omandis varasid kasutava liidu kosmosekasutaja vastavust käesolevas määruses sätestatud nõuetele, et väljastada luba ja teha pidevat järelevalvet, millele on osutatud artikli 11 lõike 1 esimeses lõigus;	
(b) kui ESA kasutab liidu omandis varasid või need on tema valduses, siis vajalikud korraldused ja tingimused, et võimaldada tehnilist hindamist ning	

lubade väljastamise ja järelevalve ülesannete täitmist;

(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul komisjoni järelevalve all, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.

3.

ESA võib toetada liikmesriike, tehes tehnilisi hindamisi kooskõlas artikli 8 lõike 1 punktiga b.

Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESAt saab tunnustada kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutusena.

4. ESA võib komisjoni taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises nõustamisrühmas, mis võidakse käesoleva määruse alusel luua.

Or. en

Muudatusettepanek 3264
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit tegutseb Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu ***sõlmimise nimel***, et edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA koostööd.	1. Liit sõlmib Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“***) ELi toimimise lepingu artikli 218 alusel*** lepingu, et ***määrata kindlaks ESA poolt käesoleva määruse kohaldamise ulatus ja tingimused ning*** edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA ***tihedat*** koostööd.

Or. en

Muudatusettepanek 3265
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit ***tegutseb*** Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu ***sõlmimise nimel***, et edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA koostööd.	1. Liit ***sõlmib*** Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu, et edendada käesoleva määruse eesmärke. ***Esimeses lõigus osutatud abi hakatakse osutama hiljemalt 12 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.***

Or. en

Selgitus

Väljendi „tegutseb sõlmimise nimel“ asendamine väljendiga „sõlmib“ muudab Euroopa järelevalveasutuse kokkuleppe parima jõupingutuse kohustusest siduvaks tulemuse saavutamise kohustuseks. Leping on operatiivselt väga oluline: ilma selleta ei saa ESAt rakendada artikli 8 kohase kvalifitseeritud tehnilise asutusena. Parimate jõupingutuste sõnastus seab ohtu kogu EUSA tehnilise hindamise struktuuri, kui ESA läbirääkimised halduslikel või poliitilistel põhjustel seiskuvad.

Muudatusettepanek 3266
Elena Donazzan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit tegutseb Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu sõlmimise nimel, et edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA koostööd.	1. Liit tegutseb Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu sõlmimise nimel, et ***täpsustada ESA suhtes käesoleva määrusega kohaldatavat ulatust ja tingimusi ning*** edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA koostööd.

Or. en

Muudatusettepanek 3267
Angelika Winzig

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit tegutseb Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu sõlmimise nimel, et edendada käesoleva määruse eesmärke ***ning tugevdada*** liidu ja ESA koostööd.	1. Liit tegutseb Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu sõlmimise nimel, et edendada käesoleva määruse eesmärke***, tugevdades*** liidu ja ESA koostööd ***selle elluviimisega seonduvates küsimustes***.

Or. en

Muudatusettepanek 3268
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liit ***tegutseb*** Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu ***sõlmimise nimel***, et edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA koostööd.	1. Liit ***sõlmib*** Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) ***ELi toimimise lepingu artikli 218 alusel*** lepingu, et ***tugevdada*** liidu ja ESA koostööd.

Or. en

Muudatusettepanek 3269
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

1. Liit ***tegutseb*** Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) lepingu ***sõlmimise nimel***, et edendada käesoleva määruse eesmärke ning tugevdada liidu ja ESA koostööd.	1. Liit ***sõlmib*** Euroopa Kosmoseagentuuriga (edaspidi „ESA“) ***ELi toimimise lepingu artikli 218 alusel*** lepingu, et ***tugevdada*** liidu ja ESA koostööd.

Or. en

Muudatusettepanek 3270
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Lõikes 1 osutatud lepingus*** määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ***ESA rakendab IV jaotises sätestatud nõudeid, ning praktilised ja tegevuslikud korraldused, et tagada kõnealuste nõuete rakendamise kontroll ning eelkõige***:	2. ***Lepingus***:
	(a) tunnustatakse ESAt juhtiva Euroopa organisatsioonina, kellel on tehnilised eksperditeadmised ja operatiivteadmised, ning rõhutatakse liidu ja ESA vahelisi suhteid Euroopa kosmosesektori jaoks;
	(b) kinnitatakse, et Euroopa järelevalveasutuste nõuded ja tehnilised menetlused on samaväärsed käesoleva määruse IV jaotises sätestatutega, ning määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ***Euroopa järelevalveasutused käesolevat määrust rakendavad***;
	(c) täpsustatakse ESA rolli käesoleva määruse rakendamisel, näiteks kaasates ESA komisjoni järelevalve all tehnilise ja tegevuspartnerina delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide väljatöötamisse, võttes samal ajal arvesse ESA eksperditeadmisi standardimise ja suutlikkuse suurendamise valdkonnas;

(d) selgitatakse tingimusi ESA tunnustamiseks kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutusena, et toetada liikmesriike nende kosmosetegevuses;

(e) käsitatakse ESAt alalise vaatleja või liikmena mis tahes asjakohases liidu organis, mis tuleneb käesolevast määrusest.

Or. en

Muudatusettepanek 3271
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – sissejuhatav osa
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lõikes 1 osutatud lepingus ***määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESA rakendab IV jaotises sätestatud nõudeid, ning praktilised ja tegevuslikud korraldused, et tagada kõnealuste nõuete rakendamise kontroll ning eelkõige***:	2. Lõikes 1 osutatud lepingus:

Or. en

Muudatusettepanek 3272
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lõikes 1 osutatud lepingus ***määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESA rakendab IV jaotises sätestatud nõudeid, ning praktilised ja***	2. Lõikes 1 osutatud lepingus eelkõige:

tegevuslikud korraldused, et tagada kõnealuste nõuete rakendamise kontroll ning eelkõige:

Or. en

Muudatusettepanek 3273
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESA rakendab ***IV jaotises*** sätestatud nõudeid, ning praktilised ja tegevuslikud korraldused, et tagada kõnealuste nõuete rakendamise kontroll ning eelkõige:	2. Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESA rakendab ***käesolevas määruses*** sätestatud nõudeid, ning praktilised ja tegevuslikud korraldused, et tagada kõnealuste nõuete rakendamise kontroll ning eelkõige:

Or. en

Selgitus

ESA lepingu kohaldamisala laiendamine kogu määrusele (mitte ainult IV jaotisele) tuleneb ESA laiendatud rollist kvalifitseeritud tehnilise asutusena kõigi lubade ja registreeringute puhul, sealhulgas kolmandate riikide käitajate puhul. Leping peab hõlmama ESA hindamisrolli kogu tegevusulatust.

Muudatusettepanek 3274
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kui ESA ei ole liidu omandis varade käitaja, siis kord, mis on vajalik, et ESA saaks teha tehnilise hindamise, mis võimaldab komisjonil hinnata liidu	***välja jäetud***

omandis varasid kasutava liidu kosmosekasutaja vastavust käesolevas määruses sätestatud nõuetele, et väljastada luba ja teha pidevat järelevalvet, millele on osutatud artikli 11 lõike 1 esimeses lõigus;

Or. en

Muudatusettepanek 3275
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kui ESA ei ole liidu omandis varade käitaja, siis kord, mis on vajalik, et ESA saaks teha tehnilise hindamise, mis võimaldab komisjonil hinnata liidu omandis varasid kasutava liidu kosmosekasutaja vastavust käesolevas määruses sätestatud nõuetele, et väljastada luba ja teha pidevat järelevalvet, millele on osutatud artikli 11 lõike 1 esimeses lõigus;	(a) määratakse ESA jaoks kindlaks käesoleva määruse kohaldamisala ja kohaldamise tingimused;

Or. en

Muudatusettepanek 3276
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***kui ESA ei ole liidu omandis varade käitaja, siis kord, mis on vajalik, et ESA saaks teha tehnilise hindamise, mis võimaldab komisjonil hinnata liidu omandis varasid kasutava liidu kosmosekasutaja vastavust käesolevas määruses sätestatud nõuetele, et väljastada luba ja teha pidevat***	(a) ***tingimused, mille kohaselt ESAt tunnustatakse käesoleva määruse tähenduses kosmosetegevuse valdkonnas kvalifitseeritud tehnilise asutusena***;

järelevalvet, millele on osutatud artikli 11 lõike 1 esimeses lõigus;

Or. en

Selgitus

Euroopa Kosmoseagentuuri lepingu põhisäte: ESA tunnustamine määruse kohaldamisel kvalifitseeritud tehnilise asutusena. See on õigusakt, millega rakendatakse artikli 8 kohast Euroopa järelevalveasutuse määramist ja tagatakse sellele ülesande täitmiseks vajalik institutsiooniline raamistik – sõltumatus, vastutus, ressurssidega seotud kord.

Muudatusettepanek 3277
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***kui*** ESA ***ei ole liidu omandis varade käitaja, siis kord, mis on vajalik, et ESA saaks teha tehnilise hindamise, mis võimaldab komisjonil hinnata liidu omandis varasid kasutava liidu kosmosekasutaja vastavust käesolevas määruses*** sätestatud ***nõuetele, et väljastada luba ja teha pidevat järelevalvet, millele on osutatud artikli 11 lõike 1 esimeses lõigus***;	(a) ***tunnistada*** ESA ***nõuded ja tehnilised menetlused samaväärseks käesoleva määruse IV jaos*** sätestatud ***nõuetega ning sätestada tingimused, mille kohaselt ESA käesolevat määrust rakendab***;

Or. en

Muudatusettepanek 3278
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) viisid, mille kohaselt ESA toetab käesoleva määruse rakendamist, eelkõige ESA kaasamise kaudu delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide

väljatöötamisse ja ajakohastamisse ning standardimistegevuse kaudu, samuti tehnilise oskusteabe ja suutlikkuse suurendamise tegevuse kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 3279
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ab) tingimused, mille alusel Euroopa Kosmoseagentuur nõustub kõigi käesoleva lepingu kohaselt elluviidavate tegevuste puhul käesoleva määruse kohaselt loodud ameti järelevalve-, auditi- ja kontrollimehhanismide kasutamisega, sealhulgas õigus nõuda dokumente, teha tehnilisi auditeid ja esitada tähelepanekuid; selliseid mehhanisme rakendatakse lepingu alusel lepingu kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 3280
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui ESA kasutab liidu omandis varasid või need on tema valduses, siis vajalikud korraldused ja tingimused, et võimaldada tehnilist hindamist ning lubade väljastamise ja järelevalve ülesannete täitmist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3281
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***kui*** ESA ***kasutab*** liidu ***omandis varasid või need on tema valduses, siis vajalikud korraldused ja tingimused, et võimaldada tehnilist hindamist ning lubade väljastamise ja järelevalve ülesannete täitmist;***	(b) ***sätestatakse viisid, mille kohaselt*** ESA ***toetab käesoleva määruse rakendamist tehnilise oskusteabe ja suutlikkuse suurendamise meetmete kaudu, sealhulgas aidates olemasoleva andmebaasi põhjal kaasa*** liidu ***keskkonnajalajälje andmebaasi loomisele;***

Or. en

Muudatusettepanek 3282
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kui ESA kasutab liidu omandis varasid või need on tema valduses, siis vajalikud korraldused ja tingimused, ***et võimaldada tehnilist hindamist*** ning lubade väljastamise ja järelevalve ülesannete ***täitmist***;	(b) kui ESA kasutab liidu omandis varasid või need on tema valduses, siis vajalikud korraldused ja tingimused, ***mis kohalduvad tehnilisele hindamisele*** ning ***seonduvate*** lubade väljastamise ja järelevalve ülesannete ***täitmisele***;

Or. en

Selgitus

Selgitus ESA käitatavate või tema omandis olevate liidule kuuluvate varade kohta: leping hõlmab ka nende varade tehnilise hindamise ja järelevalve korda, tagades, et ei teki lünka üldise EUSA süsteemi ja konkreetsete ESA hallatavate liidu programmi varade vahel.

Muudatusettepanek 3283

Elena Donazzan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) määratleda viisid, mille kohaselt ESA toetab käesoleva määruse rakendamist, eelkõige ESA kaasamise kaudu delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide väljatöötamisse ja ajakohastamisse ning standardimistegevuse kaudu, samuti tehnilise oskusteabe ja suutlikkuse suurendamise tegevuse kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 3284
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt b a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) sätestatakse võimalikud viisid, kuidas Euroopa Kosmoseagentuur saab toetada käesoleva määruse rakendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 3285
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul komisjoni järelevalve all, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3286
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul komisjoni järelevalve all, võttes arvesse*** kosmosetegevuse ***kehtivaid rahvusvahelisi*** tehnilisi ***standardeid.***	(c) ***tunnustada ESAt kooskõlas lõikes 1 osutatud kokkuleppega*** kosmosetegevuse ***kvalifitseeritud tehnilise asutusena, mis võimaldab tal toetada liikmesriike käesoleva määruse rakendamisel, viies läbi*** tehnilisi ***hindamisi ohutuse, kerksuse ja keskkonnakestlikkuse valdkonnas, ning määrata kindlaks selle teostamise viisid.***

Or. en

Muudatusettepanek 3287
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***mis tahes toetus, mida*** ESA võib ***anda standardimiseks vajalike*** tehniliste ***kirjelduste puhul komisjoni järelevalve all, võttes arvesse kosmosetegevuse***	(c) ***tingimused, mille alusel*** ESA võib ***oma ainuvastutusel tugineda liikmesriikide riiklike kosmoseagentuuride või avaliku sektori***

kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.	tehniliste ***üksuste tehnilisele oskusteabele;***

Or. en

Selgitus

Selliste tingimuste lisamine, mille alusel ESA võib omal vastutusel kasutada riiklike kosmoseagentuuride eksperditeadmisi, võimaldab kvalifitseeritud tehnilise asutuse funktsioonil kasutada täiel määral ära Euroopa tehnilisi eksperditeadmisi, säilitades samal ajal ESA tasandil selge vastutuse. ESA vastutab arvamuse kvaliteedi ja järelduste eest, olenemata sellest, milline riiklik ekspert on sellesse panustanud.

Muudatusettepanek 3288
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul komisjoni järelevalve all, võttes arvesse*** kosmosetegevuse ***kehtivaid rahvusvahelisi*** tehnilisi ***standardeid.***	(c) ***tunnustada ESAt*** kosmosetegevuse ***kvalifitseeritud tehnilise asutusena, mis võimaldab tal liikmesriike määruse rakendamisel toetada, viies läbi*** tehnilisi ***hindamisi;***

Or. en

Muudatusettepanek 3289
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul ***komisjoni järelevalve all***, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.	(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul **koostöös komisjoniga**, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3290
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul ***komisjoni järelevalve all***, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.	(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul ***koostöös komisjoniga***, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3291
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***mis tahes toetus, mida*** ESA ***võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul komisjoni järelevalve all, võttes arvesse*** kosmosetegevuse ***kehtivaid rahvusvahelisi*** tehnilisi ***standardeid.***	(c) ***määratakse kindlaks tingimused*** ESA ***tunnustamiseks*** kosmosetegevuse ***kvalifitseeritud tehnilise asutusena, mis võimaldab tal liikmesriike määruse rakendamisel toetada, viies läbi*** tehnilisi ***hindamisi, ja selle teostamise viisid;***

Or. en

Muudatusettepanek 3292
Andi Cristea

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul ***komisjoni järelevalve all***, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.	(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul ***vastavalt*** komisjoni ***vajadustele***, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3293
Virgil-Daniel Popescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul ***komisjoni järelevalve all***, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.	(c) mis tahes toetus, mida ESA võib anda standardimiseks vajalike tehniliste kirjelduste puhul ***vastavalt*** komisjoni ***vajadustele***, võttes arvesse kosmosetegevuse kehtivaid rahvusvahelisi tehnilisi standardeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3294
Angelika Winzig

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) kehtestatakse viisid, mille kohaselt ESA toetab käesoleva määruse rakendamist, eelkõige osaledes komisjoni alluvuses delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktide ettevalmistamises ja ajakohastamises ning pakkudes tehnilist oskusteavet ja toetust suutlikkuse suurendamisel.

Or. en

Muudatusettepanek 3295
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) määratakse kindlaks, millistel tingimustel võib ESA osaleda vaatleja või liikmena mis tahes asjakohases tehnilist laadi nõuanderühmas, mis võidakse käesoleva määruse alusel luua, sealhulgas vajaduse korral rakendusaktide ja delegeeritud õigusaktide tehnilisel ettevalmistamisel.

Or. en

Muudatusettepanek 3296
Elena Donazzan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) sätestatakse tingimused, mille alusel tunnustatakse liitu mittekuuluvatest ESA liikmesriikidest pärit kanderaketiteenuse osutajaid käesolevas määruses sätestatud nõuete kohaldamisel samaväärsena liidu kanderaketiteenuse osutajatega;

Or. en

Muudatusettepanek 3297
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) osaleda vaatleja või liikmena mis tahes asjaomases organis või võrgustikus, mis võib toetada käesoleva määruse rakendamist, eelkõige vastavusnõukogus.

Or. en

Muudatusettepanek 3298
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) kohaldatavad eeskirjad sõltumatuse, erapooletuse, konfidentsiaalsuse, turvalisuse, vastutuse, kvaliteedi tagamise ja tasude kohta.

Or. en

Selgitus

ESA leping peab sisaldama juhtimissätteid – sõltumatust, erapooletust, konfidentsiaalsust, vastutust, kvaliteedi tagamist, tasusid – tagamaks, et ESA kvalifitseeritud tehnilise asutuse funktsioon vastab samadele standarditele kui mis tahes teavitatud asutus ELi õiguse alusel. Ilma nende säteteta puuduvad lepingus institutsioonilised kaitsemeetmed, mis annaksid EUSA tehnilisele hinnangule õigusliku usaldusväärsuse.

Muudatusettepanek 3299
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ESA võib toetada liikmesriike, tehes tehnilisi hindamisi kooskõlas artikli 8 lõike 1 punktiga b.	***välja jäetud***

Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESAt saab tunnustada kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutusena.

Or. en

Muudatusettepanek 3300
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ESA võib toetada liikmesriike, tehes tehnilisi hindamisi kooskõlas artikli 8 lõike 1 punktiga b.	***välja jäetud***
Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESAt saab tunnustada kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutusena.	

Or. en

Muudatusettepanek 3301
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ESA võib toetada liikmesriike, tehes tehnilisi hindamisi kooskõlas artikli 8 lõike 1 punktiga b.	***välja jäetud***
Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESAt saab tunnustada kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutusena.	

Or. en

Muudatusettepanek 3302
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ESA võib toetada liikmesriike, tehes tehnilisi hindamisi kooskõlas artikli 8 lõike 1 punktiga b.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3303
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ESA võib toetada liikmesriike, tehes tehnilisi hindamisi kooskõlas artikli 8 lõike 1 punktiga b.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3304
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESAt saab tunnustada kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutusena.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3305
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Lõikes 1 osutatud lepingus määratakse kindlaks tingimused, mille alusel ESAt saab tunnustada kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutusena.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3306
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Lõikes 1 osutatud lepinguga tuleb tugevdada kosmose rolli avalikes huvides toimuva tegevusena ning selles tuleb kajastada Euroopa kosmoseprojekti tsiviil- ja rahumeelset olemust.

Or. fr

Muudatusettepanek 3307
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ESA võib komisjoni taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises	***välja jäetud***

nõustamisrühmas, mis võidakse käesoleva määruse alusel luua.

Or. en

Muudatusettepanek 3308
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ESA võib komisjoni taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises nõustamisrühmas, mis võidakse käesoleva määruse alusel luua.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3309
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ESA võib komisjoni taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises nõustamisrühmas, mis võidakse käesoleva määruse alusel luua.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3310
Angelika Winzig

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ESA võib komisjoni taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises nõustamisrühmas, mis võidakse käesoleva määruse alusel luua.	4. ESA võib komisjoni ***või liikmesriigi*** taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises nõustamisrühmas, mis võidakse käesoleva määruse alusel luua***, eelkõige vastavusnõu***kogus.

Or. en

Muudatusettepanek 3311
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 108 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ESA võib komisjoni taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises nõustamisrühmas, mis ***võidakse*** käesoleva määruse alusel ***luua***.	4. ESA võib komisjoni ***või ameti*** taotlusel osaleda vaatleja või liikmena ükskõik millises asjakohases tehnilises nõustamisrühmas, mis käesoleva määruse alusel ***luuakse, sealhulgas seoses selle rakendamisega***.

Or. en

Selgitus

Ameti lisamine komisjoni kõrvale poolena, kes võib taotleda ESA vaatlejana osalemist nõuanderühmades, kajastab Ameti laiendatud esmast operatiivrolli: Amet, mitte komisjon, haldab EUSA igapäevast rakendamist ja tal on operatiivne vajadus ESA nõuandva panuse järele.

Muudatusettepanek 3312
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon toetab	1. Komisjon toetab

kosmosekasutajaid, pädevaid asutusi ja kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilisi asutusi käesoleva määruse rakendamisel ***järgmiselt:***	kosmosekasutajaid, ***eelkõige väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid, keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjaid ning riiklikke*** pädevaid asutusi ja kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilisi asutusi käesoleva määruse rakendamisel, ***eelkõige töötades tihedas koostöös ameti, ENISA ja vajaduse korral rahvusvaheliste organisatsioonidega, nagu ESA, välja juhendmaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmise kohta***: ***(i) nõuded, mida kohaldatakse uute või arendatavate valdkondade suhtes, nagu orbiidil teenindamine või orbiidil liiklemise eeskirjad;*** ***(ii) nagu on asjakohane, muud käesoleva määrusega hõlmatud küsimused;***

Or. en

Muudatusettepanek 3313
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon toetab kosmosekasutajaid, pädevaid asutusi ja ***kosmosetegevuse*** kvalifitseeritud ***tehnilisi asutusi*** käesoleva määruse rakendamisel järgmiselt:	1. Komisjon toetab kosmosekasutajaid, ***ametit,*** pädevaid asutusi ja ***artikli 8 lõikes 1 viidatud*** kvalifitseeritud ***tehnilist asutust*** käesoleva määruse rakendamisel järgmiselt:

Or. en

Selgitus

Ameti lisamine toetatava üksusena kosmosekasutajate ja pädevate asutuste kõrvale kajastab institutsioonilist struktuuri, mille alusel amet kannab esmaseid rakendamiskohustusi. Komisjon toetab ametit selle rollis, mitte vastupidi.

Muudatusettepanek 3314
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon toetab kosmosekasutajaid, pädevaid asutusi ja kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilisi asutusi käesoleva määruse rakendamisel järgmiselt:	1. Komisjon toetab ***liidu*** kosmosekasutajaid, pädevaid asutusi ja kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilisi asutusi käesoleva määruse rakendamisel järgmiselt:

Or. fr

Muudatusettepanek 3315
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) töötades tihedas koostöös ameti ja ENISAga vajadust mööda välja suunismaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmistes valdkondades:	***välja jäetud***
(i) artikli 112 lõike 4 kohaselt väljastatud liidu kosmoseohutuse märgiste kasutamine riiklikul tasandil elluviidavate riigihankemenetluste kontekstis;	
(ii) nõuded, mida kohaldatakse uute või arendatavate valdkondade suhtes, nagu orbiidil teenindamine või orbiidil liiklemise eeskirjad;	
(iii) nagu on asjakohane, muud käesoleva määrusega hõlmatud küsimused;	

Or. en

Muudatusettepanek 3316
Andi Cristea

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt a – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) töötades tihedas koostöös ***ameti*** ja ***ENISAga*** vajadust mööda välja suunismaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmistes valdkondades:	(a) töötades tihedas koostöös ***ametiga*** ja ***ENISA toetusel*** vajadust mööda välja suunismaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmistes valdkondades:

Or. en

Muudatusettepanek 3317
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt a – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) töötades tihedas koostöös ameti ja ENISAga vajadust mööda välja suunismaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmistes valdkondades:	(a) töötades tihedas koostöös ***ametiga*** ja ***ENISA toetusel*** vajadust mööda välja suunismaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmistes valdkondades:

Or. en

Muudatusettepanek 3318
Virgil-Daniel Popescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt a – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) töötades tihedas koostöös ameti ja ENISAga vajadust mööda välja suunismaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmistes valdkondades:	(a) töötades tihedas koostöös ***ametiga*** ja ***ENISA toetusel*** vajadust mööda välja suunismaterjalid, metoodikad ja parimad tavad järgmistes valdkondades:

Or. en

Muudatusettepanek 3319

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt a – punkt i
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt a – punkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(i) artikli 112 lõike 4 kohaselt väljastatud liidu kosmoseohutuse märgiste kasutamine riiklikul tasandil elluviidavate riigihankemenetluste kontekstis;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3320
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt a – punkt ii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(ii) nõuded, mida kohaldatakse uute või arendatavate valdkondade suhtes, ***nagu orbiidil teenindamine või orbiidil liiklemise eeskirjad***;	(ii) nõuded, mida kohaldatakse uute või arendatavate valdkondade suhtes, ***mis on käesoleva määrusega hõlmatud***;

Or. en

Muudatusettepanek 3321
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) edendades ameti abiga koostööd ja teabe jagamist IV jaotise II peatükiga hõlmatud küsimustes, edendades direktiivi	***välja jäetud***

(EL) 2022/2555 artiklis 29 osutatud teabevahetuse kokkulepete sõlmimist.

Or. en

Muudatusettepanek 3322
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) pakkudes tihedas koostöös ameti ja Euroopa Kosmoseagentuuriga suuniseid ja tehnilist tuge artiklites 96–99 osutatud keskkonnajalajälje deklaratsiooni, keskkonnajalajälje uuringu ja seonduvate andmestike ettevalmistamiseks.

Or. en

Selgitus

Komisjoni ja ameti suunised keskkonnajalajälje deklaratsiooni koostamise kohta, mis on välja töötatud koostöös ESAga, tagavad, et keskkonnajalajälje raamistikku saab alates määruse kohaldamise kuupäevast praktikas rakendada. Need suunised vähendavad nõuete täitmisega seotud kulusid ja tagavad käitajate vahel järjepidevuse.

Muudatusettepanek 3323
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) pakkudes artiklis 40 osutatud kosmosesektori konkurentsivõime kasutajatoe kaudu ühtset juurdepääsupunkti kogu asjakohasele toetusele, mis on suunatud väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele, haridus- ja teadusasutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 3324
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) kinnitades veel kord avaliku sektori asutuste keskset tähtsust Euroopa ja riiklike kosmoseprogrammide väljatöötamisel, rakendamisel ja rahastamisel.

Or. fr

Muudatusettepanek 3325
Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Liit teeb kindlaks strateegilise tähtsusega kosmosetaristud, et tagada ohutu, autonoomne ja pidev juurdepääs kosmosele. Strateegilise taristuna pööratakse erilist tähelepanu kanderaketirajatistele, mis asuvad polaar- ja päikesesünkroonorbiidi jaoks geograafiliselt soodsates kohtades, sealhulgas kosmodroomidele põhjapoolsetes piirkondades. Komisjon esitab kahe aasta jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest selliste taristute loetelu ja teeb ettepaneku sihipäraste toetusmeetmete kohta, et tagada nende pikaajaline suutlikkus.

Or. en

Muudatusettepanek 3326
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Komisjon koostab käsiraamatu vormis mittesiduvad suunised, et toetada ja hõlbustada käesoleva määruse rakendamist kosmosekasutajate poolt, kes on teadus- ja haridusasutused, kasvufirmad ja VKEd, et luua nende käitajate tavade jaoks selgus, kindlus ja järjepidevus.

Or. en

Muudatusettepanek 3327
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Komisjon peab väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid, keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjaid ning teadus- ja haridusasutusi Euroopa kosmosesektori olulisteks osalejateks ning toetab asjaomaseid üksusi spetsiaalse toetusmehhanismi kaudu artikliga 113 kooskõlas oleva rakendusaktiga.

Or. en

Muudatusettepanek 3328
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon toetab suutlikkuse suurendamist ning samuti teadusuuringuid ja innovatsiooni, kaasrahastades teadus- ja arendustegevuse ühisprojekte, et tootmisharu saaks võtta kasutusele tehnoloogilised lahendused, mis võimaldavad täita käesolevas määruses sätestatud nõudeid, järgmistes valdkondades:	Komisjon toetab ***püsivalt*** suutlikkuse suurendamist ning samuti teadusuuringuid ja innovatsiooni, kaasrahastades teadus- ja arendustegevuse ühisprojekte, et tootmisharu saaks võtta kasutusele tehnoloogilised lahendused, mis võimaldavad täita käesolevas määruses sätestatud nõudeid, järgmistes valdkondades: ***Sellist toetust kohaldatakse kogu kosmosetegevuse olelusringi jooksul ja see ei piirdu ühekordsete või esialgsete suutlikkuse suurendamise meetmetega.***

Or. en

Muudatusettepanek 3329
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon toetab suutlikkuse suurendamist ning samuti teadusuuringuid ja innovatsiooni, kaasrahastades teadus- ja arendustegevuse ühisprojekte, et tootmisharu saaks võtta kasutusele tehnoloogilised lahendused, mis võimaldavad täita käesolevas määruses sätestatud nõudeid***, järgmistes valdkondades:***	Komisjon toetab suutlikkuse suurendamist ning samuti teadusuuringuid ja innovatsiooni, kaasrahastades teadus- ja arendustegevuse ühisprojekte, et tootmisharu saaks võtta kasutusele tehnoloogilised lahendused, mis võimaldavad täita käesolevas määruses sätestatud nõudeid***. Sellist toetust kohaldatakse kogu kosmosetegevuse olelusringi jooksul ja see ei piirdu esialgsete suutlikkuse suurendamise meetmetega.***

Or. en

Muudatusettepanek 3330
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon toetab suutlikkuse suurendamist ning samuti teadusuuringuid ja innovatsiooni, ***kaasrahastades teadus- ja arendustegevuse ühisprojekte,*** et tootmisharu saaks võtta kasutusele tehnoloogilised lahendused, mis võimaldavad täita käesolevas määruses sätestatud nõudeid, järgmistes valdkondades:	Komisjon toetab suutlikkuse suurendamist ning samuti teadusuuringuid ja innovatsiooni, et tootmisharu saaks võtta kasutusele tehnoloogilised lahendused, mis võimaldavad täita käesolevas määruses sätestatud nõudeid, järgmistes valdkondades:

Or. en

Muudatusettepanek 3331
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) krüpteerimistehnoloogia ja -protokollide väljatöötamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3332
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) krüpteerimistehnoloogia ja -protokollide väljatöötamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3333

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) krüpteerimistehnoloogia ja -protokollide väljatöötamine;	(a) krüpteerimistehnoloogia***,*** -protokollide ja ***küberturbe võimekuste*** väljatöötamine;

Or. en

Muudatusettepanek 3334
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) parda ohutussüsteemide väljatöötamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3335
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) parda ohutussüsteemide väljatöötamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3336

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) parda ohutussüsteemide väljatöötamine;	(b) ***ohutussüsteemide, sealhulgas*** parda ohutussüsteemide väljatöötamine;

Or. en

Muudatusettepanek 3337
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt b
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***parda*** ohutussüsteemide väljatöötamine;	(b) ohutussüsteemide väljatöötamine;

Or. en

Muudatusettepanek 3338
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tehnoloogia ja kontseptsioonide väljatöötamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3339
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kosmosepõhiste operatsioonide ja teenuste tehnoloogia ja kontseptsioonide väljatöötamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3340
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) muud käesoleva määrusega hõlmatud küsimused.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3341
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) muud käesoleva määrusega hõlmatud küsimused.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3342
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	kosmoseprügi tekke vältimine ja mehhanismide väljatöötamine olemasoleva kosmoseprügi taaskasutamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 3343
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võtab kooskõlas artikliga 113 vastu käesolevat määrust täiendavaid delegeeritud õigusakte, millega täpsustatakse esimese lõigu punktis c osutatud küsimused.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3344
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon võtab kooskõlas artikliga 113 vastu käesolevat määrust täiendavaid ***delegeeritud õigusakte***, millega täpsustatakse esimese lõigu punktis c osutatud küsimused.	Komisjon võtab kooskõlas artikliga 113 vastu käesolevat määrust täiendavaid ***suuniseid***, millega täpsustatakse esimese lõigu punktis c osutatud küsimused.

Or. en

Muudatusettepanek 3345
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Komisjon toetab tehniliselt suutlikkuse suurendamist, et võimaldada liidu kosmosekasutajatel võtta kasutusele tehnoloogilisi lahendusi, millega hõlbustatakse käesolevas määruses sätestatud nõuete täitmist.

Or. fr

Muudatusettepanek 3346
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Komisjon rahastab:	***välja jäetud***
(a) kanderakettide neutraliseerijate väljatöötamist;	
(b) vautšerite jagamist, et toetada kosmosekasutajate osalemist koolitusprogrammides, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete rakendamisel tekkivatest kuludest.	

Or. en

Muudatusettepanek 3347
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Komisjon rahastab:	3. Komisjon rahastab ***muuhulgas***:

Or. en

Muudatusettepanek 3348
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kanderakettide neutraliseerijate väljatöötamist;	(a) kanderakettide neutraliseerijate ***jaoks standardite*** väljatöötamist;

Or. en

Muudatusettepanek 3349
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) vautšerite jagamist, et toetada kosmosekasutajate osalemist koolitusprogrammides, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete rakendamisel tekkivatest kuludest.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 3350
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) vautšerite jagamist, et toetada kosmosekasutajate osalemist koolitusprogrammides, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete rakendamisel tekkivatest kuludest.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3351
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***vautšerite jagamist***, et toetada ***kosmosekasutajate osalemist koolitusprogrammides, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2*** sätestatud nõuete ***rakendamisel tekkivatest kuludest***.	(b) ***vautšerikavad***, et toetada ***kosmosekasutajaid käesolevas määruses*** sätestatud nõuete ***täitmisel***. ***Selliseid vautšerikavasid kasutatakse, et toetada kulusid, mida kosmosekasutajad käesoleva määruse järgimisel otseselt kannavad, sealhulgas: (i) EUSA loamenetlustega seotud tasud; (ii) kvalifitseeritud tehniliste asutuste tehtud hindamiste kulud; (iii) kohustuslike katsetamis-, kontrollimis- ja valideerimistoimingute kulud; (iv) tehniliste ja vastavusdokumentide koostamise, esitamise ja ajakohastamisega seotud kulud.***

Or. en

Muudatusettepanek 3352
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt b
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***vautšerite jagamist, et toetada*** kosmosekasutajate ***osalemist koolitusprogrammides***, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete rakendamisel tekkivatest kuludest.	(b) kosmosekasutajate ***koolitusprogramme***, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete rakendamisel tekkivatest kuludest.

Or. en

Muudatusettepanek 3353
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***vautšerite jagamist, et toetada*** kosmosekasutajate ***osalemist koolitusprogrammides***, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete rakendamisel tekkivatest kuludest.	(b) kosmosekasutajate ***koolitus- ja rakendusprogramme***, mille eesmärk on katta osa artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete rakendamisel tekkivatest kuludest.

Or. en

Muudatusettepanek 3354
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) vautšerite jagamist, et toetada ***kosmosekasutajate osalemist koolitusprogrammides, mille eesmärk on*** katta osa ***artikli 96 lõikes 2 sätestatud nõuete*** rakendamisel tekkivatest kuludest.	(b) vautšerite jagamist, et toetada ***kosmosekasutajaid käesolevas määruses sätestatud nõuete täitmisel ja*** katta osa ***nende*** rakendamisel tekkivatest kuludest.

Or. en

Muudatusettepanek 3355
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 – lõik 1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Käesolevas määruses sätestatud nõuete täitmiseks võib anda sihtotstarbelist rahalist toetust asjakohastest liidu rahastamisvahenditest, sealhulgas Euroopa Konkurentsivõime Fondist, kooskõlas nende vastavate õiguslike aluste ja rahastamiskõlblikkuse tingimustega.

Or. en

Muudatusettepanek 3356
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3 a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Komisjon annab sihipärast toetust liidu keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele, väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele ning kosmosetegevusega tegelevatele teadus- ja haridusasutustele.

Or. en

Muudatusettepanek 3357
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Komisjon edendab artikli 88 lõike 3 esimeses lõigus osutatud ohuteabel põhineva läbistustestimise kasutamise võimalusi, kaardistades kõnealuste testimisteenuste kättesaadavuse liidus ning töötades välja lepingute raamistiku, mille eesmärk on tagada kiire ja taskukohane juurdepääs, eelkõige VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3358
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Komisjon edendab artikli 88 lõike 3 esimeses lõigus osutatud ohuteabel põhineva läbistustestimise kasutamise võimalusi, kaardistades kõnealuste testimisteenuste kättesaadavuse liidus ning töötades välja lepingute raamistiku, mille eesmärk on tagada kiire ja taskukohane juurdepääs, eelkõige VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3359
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, Michał Szczerba, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Komisjon edendab artikli 88 lõike 3 esimeses lõigus osutatud ohuteabel põhineva läbistustestimise kasutamise võimalusi, kaardistades kõnealuste testimisteenuste kättesaadavuse liidus ning töötades välja lepingute raamistiku, mille eesmärk on tagada kiire ja taskukohane juurdepääs, eelkõige VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3360
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 4
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Komisjon edendab ***artikli 88 lõike 3 esimeses lõigus osutatud ohuteabel põhineva läbistustestimise*** kasutamise võimalusi, kaardistades kõnealuste ***testimisteenuste*** kättesaadavuse liidus ning töötades välja lepingute raamistiku, mille eesmärk on tagada kiire ja taskukohane juurdepääs, eelkõige VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele.	4. Komisjon edendab ***käesoleva määruse eesmärkide saavutamiseks vajalike testimise teenuste*** kasutamise võimalusi, kaardistades kõnealuste ***teenuste*** kättesaadavuse liidus ning töötades välja lepingute raamistiku, mille eesmärk on tagada kiire ja taskukohane juurdepääs, eelkõige VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele.

Or. en

Muudatusettepanek 3361
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 109 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Komisjon võib luua reguleeritud katsekeskkondi või katsekordi, et hõlbustada orbiidil toimuva demonstratsiooni (IOD), orbiidil kontrollimise (IOV), orbiidil toimuva hoolduse (IOS) ja kosmoseuuringute testimist kontrollitud tingimustes. Sellised katsekeskkonnad võimaldavad käitajatel teatavatest tehnilistest nõuetest ajutiselt kõrvale kalduda, tingimusel et on kehtestatud samaväärsed ohutus- ja keskkonnakaitsemeetmed.* ***Iga katsekeskkonna kestus ja ulatus määratakse selgelt kindlaks ning selle osalemise üle teevad järelevalvet pädev asutus ja komisjon. Katsekeskkonna projektide tulemusi hinnatakse ja kui need osutuvad edukaks, võidakse õigusraamistikku kohandada, et uue tehnoloogiaga arvestada.

Or. en

Muudatusettepanek 3362
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Komisjon*** loob ***ameti toetusel*** käesolevat määrust toetava teabeportaali (edaspidi „teabeportaal“) ja haldab seda.	1. ***Amet*** loob käesolevat määrust toetava teabeportaali (edaspidi „teabeportaal“) ja haldab seda.

Or. en

Selgitus

Teabeportaali haldab amet, mitte komisjon. Amet on peamine operatiivasutus ja käitajate jaoks peamine kontaktpunkt; see on loomulik asutus, mis haldab ühtset teabepunkti loanõuete, tehniliste standardite ja nõuetele vastavuse toetamise kohta.

Muudatusettepanek 3363
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Komisjon*** loob ***ameti toetusel*** käesolevat määrust toetava teabeportaali (edaspidi „teabeportaal“) ja haldab seda.	1. ***Amet*** loob käesolevat määrust toetava teabeportaali (edaspidi „teabeportaal“) ja haldab seda.

Or. en

Muudatusettepanek 3364
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) esitatakse nõuetele vastavuse kontrollnimekirjad, et oleks võimalik vabatahtlikult järgida artikli 111 lõike 4 esimese lõigu kohaselt loodud liidu kosmosemärgise kavasid;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3365
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt b
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) esitatakse nõuetele vastavuse kontrollnimekirjad, et oleks võimalik vabatahtlikult järgida artikli 111 lõike 4 esimese lõigu kohaselt loodud liidu	***välja jäetud***

kosmosemärgise kavasid;

Or. en

Muudatusettepanek 3366
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) esitatakse nõuetele vastavuse kontrollnimekirjad, et oleks võimalik vabatahtlikult järgida artikli 111 lõike 4 esimese lõigu kohaselt loodud liidu kosmosemärgise kavasid;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3367
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ba) toetatakse väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid, keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjaid ning teadus- ja haridusasutusi loamenetluses.

Or. en

Muudatusettepanek 3368
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 110 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) antakse huvitatud üldsusele kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes teavet käesoleva määruse, selle kohaldamise järelevalve ja nende tegevustega seotud teavituskampaaniate korraldamise kohta;

Or. ro

Selgitus

Võttes arvesse konkreetsete tehniliste terminite olemasolu, peaks igaühel, kes on huvitatud kosmosega seotud tegevusest, olema juurdepääs teabele ükskõik millises nende valitud keeles.

Muudatusettepanek 3369
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt c a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) toetab väikeseid keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjaid, väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid ning teadus- ja haridusasutusi loamenetluses.

Or. en

Muudatusettepanek 3370
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(ca) toetatakse kasutajatoe tegevust;

Or. en

Muudatusettepanek 3371
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 2 – punkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) avaldatakse olulist teavet kõigi kosmosekasutajate poolt kasutusele võetud süsteemide toimimise ja kasutusea ning pärast tegevuse lõppu kasutusele võetava kõrvaldamismeetodi kohta, ilma et see piiraks muude sarnaste vahendite kasutamist ja ilma et see mõjutaks keskkonda.

Or. ro

Selgitus

Läbipaistvust on vaja ka kosmosega seotud küsimustes, mistõttu on kasulik avaldada täpset teavet, mis peab olema hõlpsasti kättesaadav.

Muudatusettepanek 3372
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon tagab kõnealuste kasutajatoe portaalide koostalitlusvõime teabeportaaliga.	***Amet*** tagab ***koostöös komisjoniga*** kõnealuste kasutajatoe portaalide koostalitlusvõime teabeportaaliga.

Or. en

Muudatusettepanek 3373

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon tagab kõnealuste kasutajatoe portaalide koostalitlusvõime teabeportaaliga.	***Amet*** tagab kõnealuste kasutajatoe portaalide koostalitlusvõime teabeportaaliga.

Or. en

Selgitus

Sellest tulenevad tagajärjed: amet tagab riiklike kasutajatoe portaalide ja teabeportaali koostalitlusvõime kooskõlas oma rolliga teabeportaali haldajana.

Muudatusettepanek 3374
Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 110 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 110 a
	Piirkondliku pädevuse ja innovatsiooni toetamine
	Liit toetab kosmosetegevusega seotud piirkondlikke pädevus- ja innovatsioonikeskusi valdkondades, kus on loodud strateegiliselt oluline kosmosetaristu. Sihtotstarbelist toetust antakse haridusasutustele, teaduskeskustele ning uuenduslikele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele piirkondades, kus kanderaketivõime ja kosmoseuuringud toimivad tihedas koostöös. Komisjon tagab, et ELi teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm ning Euroopa Konkurentsivõime Fond sisaldavad sihtotstarbelisi meetmeid, millega toetatakse kosmosega seotud innovatsiooni ökosüsteeme, sealhulgas Arktika ja subarktilise piirkonna

	kosmoseoperatsioonide, kosmosekeskkonna, julgeoleku ja katsetaristuga seotud tegevust.

Or. en

Muudatusettepanek 3375
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
VI jagu, II peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3376
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
VI jagu, II peatükk
Ettepanek võtta vastu määrus
VI jagu, II peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
II [...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3377
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
VI jagu, II peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3378
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 111	***välja jäetud***
Liidu kosmosemärgise kavad	
1.	
Komisjon töötab välja liidu kosmosemärgise raamistiku, et edendada kosmosetegevuse kaitse kõrgetasemeliste standardite vabatahtlikku järgimist.	
Liidu kosmosemärgise raamistik koosneb lõigetes 2 ja 3 osutatud liidu märkide kavadest.	
2. Liidu kosmosemärgise kavas määratakse kindlaks üksikasjalikud nõuded järgmise kohta:	
(a) kosmoseprügiga seotud riskide piiramine;	
(b) orbiidil olevate kosmose-tehisobjektide ohutuse ja kestlikkuse suurendamine, lendava õhusõiduki ohutuse suurendamine või maapeal olevate inimeste ja vara ohutuse suurendamine kosmosetegevuse elluviimisel;	
(c) kosmoseaparaadi valgusreostuse vähendamine;	
(d) kosmoseaparaadi raadiointerferentsi vähendamine;	
(e) kosmosetaristu kerksuse kaitsmine, eelkõige kriitilise tähtsusega varade ja	

tarneahela vastupidavusvõime puhul;

(f) kosmoses operatsioonide ja teenuste võimaldamine;

(g) kosmosetegevuse elluviimise keskkonnamõju vähendamisse panustamine.

3.

Amet koostab komisjoni taotluse alusel kandidaatkava või teeb ettepaneku olemasoleva liidu kosmosemärgise kava ajakohastamise kohta.

Liidu kosmosemärgise kavas võidakse täpsustada selles käsitletud kosmosemissioonide, -teenuste või -toodete üks või mitu järgmist kaitsetaset: „baastase“, „märkimisväärne“ või „kõrge“.

Sel juhul tagatakse selles, et konkreetne kaitsetase vastab kaitsetasemele, mis on seotud vastavas liidu kosmosemärgise kavas sätestatud nõuetega.

4.

Komisjon kehtestab rakendusaktidega:

(a) liidu kosmosemärgise kava elementide vormi, sh nende kestuse;

(b) liidu kosmosemärgise kavad, mis põhinevad kandidaatkaval või olemasoleva liidu kosmosemärgise kava ajakohastamisel.

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 114 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

5. Amet haldab sihtotstarbelist veebisaiti, millel esitatakse ajakohastatud teave liidu kosmosemärgise kavade ja liidu kosmosemärgiste kohta ning avaldatakse need.

Or. en

Muudatusettepanek 3379

Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon töötab välja liidu kosmosemärgise ***raamistiku***, et edendada kosmosetegevuse kaitse kõrgetasemeliste standardite vabatahtlikku järgimist.	Komisjon töötab välja liidu kosmosemärgise, et edendada kosmosetegevuse kaitse ***ja kestlikkuse*** kõrgetasemeliste standardite vabatahtlikku järgimist.

Or. en

Muudatusettepanek 3380
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Komisjon töötab välja liidu kosmosemärgise raamistiku, et edendada kosmosetegevuse kaitse kõrgetasemeliste standardite ***vabatahtlikku*** järgimist.	Komisjon töötab välja liidu kosmosemärgise raamistiku, et edendada kosmosetegevuse kaitse kõrgetasemeliste standardite järgimist.

Or. fr

Muudatusettepanek 3381
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu kosmosemärgise raamistik koosneb lõigetes 2 ja 3 osutatud liidu märkide kavadest.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3382
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kosmoseprügiga seotud riskide piiramine;	(a) kosmoseprügiga seotud riskide piiramine***, keskendudes selle vähendamisele ja eelkõige kõrvaldamisele kas piiratud ajaks ärastusorbiidile saatmise või abistatud kõrvaldamise kaudu***;

Or. ro

Selgitus

Kosmosesektori arendamine ning üha suurema arvu satelliitide ja kosmose-tehisobjektide orbiidile saatmine nõuab tõhusaid meetmeid, et kõnealused jäätmed ja kosmose-tehisobjektid nende kasutusea lõpus kõrvaldada.

Muudatusettepanek 3383
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu kosmosemärgise kavas ***võidakse täpsustada selles käsitletud kosmosemissioonide, -teenuste või -toodete üks või mitu järgmist kaitsetaset: „baastase“, „märkimisväärne“*** või ***„kõrge“***.	Liidu kosmosemärgise kavas ***täpsustatakse iga lõikes 2 loetletud kriteeriumi puhul, kas märgise saanud ettevõtja „vastab miinimumnõuetele“, „teeb jõupingutusi olukorra parandamiseks“*** või ***„on selle näitaja põhjal esikohal“***.

Or. fr

Muudatusettepanek 3384
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Sel juhul tagatakse selles, et konkreetne kaitsetase vastab kaitsetasemele, mis on seotud vastavas liidu kosmosemärgise kavas sätestatud nõuetega.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 3385
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Liidu kosmosemärgise kava eesmärk on ka soodustada avaliku sektori või avaliku sektori juhtimises osalejate, sealhulgas avaliku sektori ja avaliku sektori osalusega üksuste osalemist, suurendades nende nähtavust ja usaldusväärsust seoses käesolevas määruses sätestatud nõuetega. Selleks võib märgise andmist arvesse võtta riigihankemenetlustes ja liidu rahaliste vahendite eraldamisel, et suunata toetus eelkõige kõrgetele ohutus-, kestlikkus- ja üldhuvinõuetele vastavatele avaliku sektori ettevõtjatele.

Or. fr

Muudatusettepanek 3386
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 4 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) tehnilistel kriteeriumidel põhineva kirjelduse, mis tugineb lõikes 3 kirjeldatud kolme taseme

hindamisalusele.

Or. fr

Muudatusettepanek 3387
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 111 – lõige 4 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 114 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.	Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 114 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega, ***eesmärgiga tagada piisav konsulteerimine asjaomaste sidusrühmadega ning võttes arvesse olemasolevaid rahvusvahelisi suuniseid, parimaid tavasid ja standardeid.***

Or. en

Muudatusettepanek 3388
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 112
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 112

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 112	***välja jäetud***
Liidu kosmosemärgise andmine ja kasutamine	
1.	
Kui kosmosekasutaja kavatseb hankida liidu kosmosemärgise, siis esitab ta ametile liidu kosmosemärgise taotluse, millele on lisatud üksikasjalik tehniline toimik, mis tõendab selle või nende liidu kosmosemärgise kava(de)ga kehtestatud nõuete täitmist, mille jaoks liidu	

kosmosemärgist taotletakse.

Amet teatab taotluse esitamisest viivitamata komisjonile.

2. Amet esitab komisjonile üksikasjaliku arvamuse taotluse vastavuse kohta asjakohas(t)e liidu kosmosemärgise kava(de) nõuetele.

3. Komisjon teeb ameti hindamise alusel taotluste kohta otsuse, kasutades selleks rakendusakte.

4. Amet väljastab liidu kosmosemärgised kosmosekasutajatele, kelle taotlused komisjon on kooskõlas lõikega 3 heaks kiitnud, kosmosemärgise kehtivusajaks, mis määratakse kindlaks vastavas liidu kosmosemärgise kavas.

5. Amet kontrollib omal algatusel korrapäraselt või kaebuse alusel liidu kosmosemärgise saanud osaleja vastavust kõnealuse liidu kosmosemärgise nõuetele. Kui amet teeb kindlaks, et liidu kosmosemärgise saanud osaleja ei vasta nõuetele, siis ta tunnistab liidu kosmosemärgise kehtetuks. Amet peab enne liidu kosmosemärgise kehtetuks tunnistamist võimaldama liidu kosmosemärgise saanud osalejal esitada põhjenduse.

6. Liidu kosmosemärgise saanud osaleja teavitab ametit mis tahes edasistest avastatud ebakõladest märgisega kosmosemissiooni, teenuse või toote puhul, mis võivad mõjutada vastavust kõnealuse liidu kosmosemärgise nõuetele.

7. Liidu kosmosemärgise mis tahes vale või eksitav reklaam või liidu kosmosemärgise või logo eksitav kasutamine on keelatud.

Or. en

Muudatusettepanek 3389
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 112 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Liidu omandis varade ja teenuste hankimiseks on alati vaja liidu kosmosemärgist.

Or. en

Muudatusettepanek 3390
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 112 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Liidu kosmosemärgisega kosmosekasutajad saavad vajaduse korral kasu järgmisest:
	(a) eelisjuurdepääs liidu rahastamisprogrammidele;
	(b) soodsad tingimused riigihankemenetlustes;
	(c) tunnustamine Euroopa eelistusskeemide raames.

Or. en

Muudatusettepanek 3391
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 112 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Liidu avaliku sektori hankijad ja võrgustikusektori hankijad kasutavad riigihankemenetluste kriteeriumide

kehtestamisel pakkumuste hindamise kriteeriumina käesolevas artiklis kehtestatud kosmosemärgist.

Or. en

Muudatusettepanek 3392
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 112 – lõige 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. Liidu institutsioonid, organid ja asutused ning liidu avaliku sektori hankijad ja võrgustiku sektori hankijad kasutavad kosmoseteenuseid, kosmosepõhiseid andmeid või kosmosetaristut hõlmavate lepingute puhul pakkumuste hindamise kriteeriumina käesoleva artikli alusel loodud liidu kosmosemärgist, välja arvatud juhul, kui sellest eristumine on lepingu konkreetse esemega nõuetekohaselt põhjendatud.

Or. en

Selgitus

ELi riigihanke-eeskirjad peaksid tugevdama määruse turulepääsu raamistikku: kosmoseteenuseid hankivad avaliku sektori hankijad peaksid eelistama käitajaid, kellel on kehtiv EUSA luba või URSA registreering. See annab positiivse turusignaali – EUSA nõuete täitmine avab ukse riigihankelepingutele – ja tagab, et avaliku sektori vahendeid ei suunata nõudeid mittetäitvatele käitajatele.

Muudatusettepanek 3393
Marina Mesure

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.	1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel. ***Need delegeeritud õigusaktid peaksid vajaduse korral põhinema juba olemasolevatel tehnilistel analüüsidel ning need tuleks välja töötada koostöös Euroopas juba tegutsevate tehniliste ekspertidega.***

Or. fr

Muudatusettepanek 3394
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Komisjon tunnustab üldtunnustatud kosmosenõudeid ja -standardeid ning töötab seetõttu välja ja võtab vastu delegeeritud õigusakte ja rakendusakte üksnes juhul, kui vajalikud nõuded või standardid puuduvad;

Or. en

Muudatusettepanek 3395
Jens Geier

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Komisjon võtab delegeeritud õigusakte vastu üksnes juhul, kui puuduvad üldtunnustatud kosmosenõuded või -standardid.

Or. en

Muudatusettepanek 3396
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Komisjonile antakse alates ***1. jaanuarist 2027*** määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud ***artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus***.	2. Komisjonile antakse alates ***käesoleva määruse jõustumisest*** määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on ***selles määruses*** osutatud.

Or. en

Muudatusettepanek 3397
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Komisjonile antakse alates 1. jaanuarist 2027 määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus.	2. Komisjonile antakse alates 1. jaanuarist 2027 määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus.

	Komisjon võtab delegeeritud õigusakte vastu üksnes juhul, kui puuduvad üldtunnustatud kosmosenõuded, meetodid või -standardid. Kui sellised nõuded, meetodid või standardid on olemas, kasutatakse neid vastavuse tõendamise peamise vahendina.

Or. en

Muudatusettepanek 3398
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Komisjonile antakse alates ***1. jaanuarist 2027*** määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4***, artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus,*** artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja ***artikli 109 lõike 2 teises lõigus***.	2. Komisjonile antakse alates ***käesoleva määruse jõustumisest*** määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4 ja artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus.

Or. en

Muudatusettepanek 3399
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 2
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Komisjonile antakse alates	2. Komisjonile antakse alates

1. jaanuarist 2027 määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, ***artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus,*** artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus.	***käesoleva määruse jõustumisest*** määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus.

Or. en

Muudatusettepanek 3400
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Komisjonile antakse alates ***1. jaanuarist 2027*** määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud ***artikli 41 lõikes 3,*** artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 ***lõikes 4***, ***artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus,*** artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus.	2. Komisjonile antakse alates ***...*** ***[käesoleva määruse jõustumise kuupäev]*** määramata ajaks õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millele on osutatud artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, ***artikli 59 lõike 3 punktis a, artikli 61 lõike 3 punktis a, artikli 61 punkti a alapunktis 4,*** artikli 70 ***lõike 3 punkti a teises lõigus***, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 esimeses lõigus.

Or. en

Muudatusettepanek 3401
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 113 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	2a. Delegeeritud õigusaktid peavad vastama selles valdkonnas kehtivatele nõuetele ja tagama kooskõla kehtiva standardimist käsitleva õigusraamistikuga.

Or. en

Muudatusettepanek 3402
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Iga lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusakti puhul esitab amet pärast avalikke konsultatsioone komisjonile ametlikud tehnilised arvamused 1. ***juuliks*** 2028. Amet konsulteerib IV jaotise II peatükiga hõlmatud küsimustes ENISAga.	3. Iga lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusakti kohta esitab amet pärast avalikke konsultatsioone***, millesse on kaasatud asjaomased sidusrühmad, eelkõige tööstus, ning võttes arvesse olemasolevaid või väljatöötatavaid standardeid,*** komisjonile 1. ***jaanuariks*** 2028 ametlikud tehnilised arvamused. Amet konsulteerib IV jaotise II peatükiga hõlmatud küsimustes ENISAga. ***Komisjon võtab käesolevas määruses osutatud delegeeritud õigusaktid vastu hiljemalt 1. jaanuariks 2029 ja õigeaegselt, et võimaldada kosmoseteenuse osutajatel täita sellistes delegeeritud õigusaktides sätestatud nõuded.***

Or. en

Muudatusettepanek 3403
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Iga lõikes ***2*** osutatud delegeeritud õigusakti puhul esitab amet pärast avalikke konsultatsioone komisjonile ametlikud tehnilised arvamused ***1. juuliks 2028.*** Amet konsulteerib IV jaotise II peatükiga hõlmatud küsimustes ENISAga.	3. Iga lõikes ***3*** osutatud delegeeritud õigusakti kohta esitab amet pärast avalikke konsultatsioone***, millesse on kaasatud asjaomased standardiorganisatsioonid ja tööstusharu esindajad ning rahvusvahelised organisatsioonid,*** komisjonile ***12 kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist*** ametlikud tehnilised arvamused. ***Iga delegeeritud õigusakti ettevalmistamisel hindab ja võtab komisjon arvesse juba olemasolevaid ja tunnustatud kosmosenõudeid või olemasolevaid standardeid ning hindab, kas on vaja rakendusakti, millega uued standardid kehtestatakse.***

Or. en

Muudatusettepanek 3404
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 3
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Iga lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusakti puhul esitab amet pärast avalikke konsultatsioone komisjonile ametlikud tehnilised arvamused ***1. juuliks 2028.*** Amet konsulteerib IV jaotise II peatükiga hõlmatud küsimustes ENISAga.	3. Iga lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusakti kohta esitab amet pärast avalikke konsultatsioone***, millesse on kaasatud eelkõige tööstusharu asjaomased standardiorganisatsioonid ja rahvusvahelised organisatsioonid,*** komisjonile ***24 kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist*** ametlikud tehnilised arvamused. ***Iga delegeeritud õigusakti ettevalmistamisel võtab komisjon arvesse juba tunnustatud tööstusharu nõudeid või -standardeid ning hindab, kas on vaja delegeeritud õigusakti, millega kehtestatakse uued***

standardid.

Or. en

Muudatusettepanek 3405
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Iga lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusakti puhul esitab amet pärast avalikke konsultatsioone komisjonile ametlikud tehnilised arvamused 1. juuliks 2028. Amet konsulteerib IV jaotise II peatükiga hõlmatud küsimustes ENISAga.	3. Iga lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusakti puhul esitab amet pärast avalikke konsultatsioone komisjonile ametlikud tehnilised arvamused 1. juuliks 2028. Amet konsulteerib IV jaotise II peatükiga hõlmatud küsimustes ENISAga. ***Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel teeb komisjon tihedat koostööd Euroopa Kosmoseagentuuriga (ESA), kes pakub tehnilist oskusteavet ja tuge kooskõlas artiklis 108 osutatud rahvusvahelise lepinguga.***

Or. en

Muudatusettepanek 3406
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Euroopa Parlament ja nõukogu võivad ***artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises***	Euroopa Parlament ja nõukogu võivad osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.

lõigus, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.

Or. en

Muudatusettepanek 3407
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 4 – lõik 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, ***artikli 78 lõikes 3, artikli 79 lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus,*** artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.	Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 41 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 lõikes 4, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.

Or. en

Muudatusettepanek 3408
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 4 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Euroopa Parlament ja nõukogu võivad ***artikli 41 lõikes 3,*** artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, artikli 70 ***lõikes 4, artikli 78 lõikes 3, artikli 79***	Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli artikli 44 lõikes 3, artikli 56 lõike 9 esimeses lõigus, ***artikli 59 lõike 3 punktis a, artikli 61 lõike 3 punktis a, artikli 61***

lõikes 4, artikli 82 lõikes 4, artikli 83 lõikes 5, artikli 84 lõikes 5, artikli 85 lõikes 4, artikli 86 lõikes 4, artikli 92 lõikes 4, artikli 93 lõike 7 teises lõigus, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.

punkti a alapunktis 4, artikli 70 ***lõike 3 punkti a teises lõigus***, artikli 101 lõike 4 esimeses lõigus ja artikli 109 lõike 2 teises lõigus osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta.

Or. en

Muudatusettepanek 3409
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Enne*** delegeeritud õigusakti ***vastuvõtmist*** konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.	5. Delegeeritud õigusakti ***koostamisel*** konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ***tööstuse, teadusasutuste ja riigiasutuste*** ekspertidega. ***Komisjon võtab delegeeritud õigusakti ettevalmistamisel arvesse tunnustatud Euroopa standardiorganisatsioonide arvamusi ja käesolevas lõikes osutatud kaasamisel ette nähtud asjaomaste sidusrühmade panust. Kui see erineb oluliselt tunnustatud Euroopa standardiorganisatsiooni arvamusest, peab ta seda põhjendama.***

Or. en

Muudatusettepanek 3410
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 5
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Enne*** delegeeritud õigusakti ***vastuvõtmist*** konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.	5. Delegeeritud õigusakti ***koostamisel*** konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud tööstuse, teadusasutuste ja riigiasutuste ekspertidega.

Or. en

Muudatusettepanek 3411
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. ***Artikli 41 lõike 3, artikli 44 lõike 3, artikli 56 lõike 9 esimese lõigu, artikli 70 lõike 4, artikli 78 lõike 3, artikli 79 lõike 4, artikli 82 lõike 4, artikli 83 lõike 5, artikli 84 lõike 5, artikli 85 lõike 4, artikli 86 lõike 4, artikli 92 lõike 4, artikli 93 lõike 7 teise lõigu, artikli 101 lõike 4 esimese lõigu ja artikli 109 lõike 2 teise lõigu*** alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.	7. ***Käesoleva määruse*** alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 3412
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 7
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Artikli 41 lõike 3, artikli 44 lõike 3, artikli 56 lõike 9 esimese lõigu, artikli 70 lõike 4***, artikli 78 lõike 3, artikli 79 lõike 4, artikli 82 lõike 4, artikli 83 lõike 5, artikli 84 lõike 5, artikli 85 lõike 4, artikli 86 lõike 4, artikli 92 lõike 4, artikli 93 lõike 7 teise lõigu,*** artikli 101 lõike 4 esimese lõigu ja ***artikli 109 lõike 2 teise lõigu*** alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.	7. Artikli 41 lõike 3, artikli 44 lõike 3, artikli 56 lõike 9 esimese lõigu, artikli 70 lõike 4 ja artikli 101 lõike 4 esimese lõigu alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 3413
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Artikli ***41 lõike 3, artikli*** 44 lõike 3,	7. Artikli 44 lõike 3, artikli 56 lõike 9

artikli 56 lõike 9 esimese lõigu, artikli 70 lõike ***4, artikli 78 lõike 3, artikli 79 lõike 4, artikli 82 lõike 4, artikli 83 lõike 5, artikli 84 lõike 5, artikli 85 lõike 4, artikli 86 lõike 4, artikli 92 lõike 4, artikli 93 lõike 7 teise lõigu,*** artikli 101 lõike 4 esimese lõigu ja artikli 109 lõike 2 teise lõigu alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

esimese lõigu, ***artikli 59 lõike 3 punkti a, artikli 61 lõike 3 punkti a, artikli 61 punkti a alapunkti 4,*** artikli 70 lõike ***3 punkti a teise lõigu***, artikli 101 lõike 4 esimese lõigu ja artikli 109 lõike 2 teise lõigu alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 3414
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 7 a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 113 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. Delegeeritud volituste rakendamine ei muuda käesoleva määruse olulisi aspekte ega laienda selle kohaldamisala.

Or. en

Muudatusettepanek 3415
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 114 – lõige 5 a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 114 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Käesoleva artikli lõike 1 esimeses lõigus osutatud komitee annab lisaks oma rollile komiteena määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses ka komisjonile nõu ja soovitusi kosmosetegevusega seotud olemasolevate standardite ja meetodite ning nõuete kohta, mida tuleb enne käesoleva määruse kohaste rakendusaktide ettepanekute tegemist arvesse võtta. Selleks viib komitee läbi avalikud konsultatsioonid ja tagab, et kaasatakse asjakohased tööstusharu eksperditeadmised. Komitee tugineb tööstusharu asjakohastele tehnilistele eksperditeadmistele ning võtab saadud teavet koos avaliku konsultatsiooni tulemustega enne komisjonile nõu ja soovituse andmist arvesse.

Or. en

Muudatusettepanek 3416
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 114 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Käesoleva määruse kohaste rakendusaktide ettevalmistamisel võtab komisjon arvesse olemasolevaid või väljatöötamisel olevaid standardeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3417
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 114 – lõige 5 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5b. Komisjon võtab käesolevas määruses osutatud rakendusaktid vastu hiljemalt 1. jaanuariks 2029 ja õigeaegselt, et võimaldada kosmoseteenuse osutajatel täita sellistes rakendusaktides sätestatud nõuded.

Or. en

Muudatusettepanek 3418
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 115 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Lõikes 2 osutatud mis tahes isiku, organi või asutuse käesoleva määruse kohaselt saadud, vahetatud või edastatud ***konfidentsiaalse teabe*** suhtes kehtivad lõigetes 2 ja 3 sätestatud ametisaladuse hoidmise tingimused.	1. Lõikes 2 osutatud mis tahes isiku, organi või asutuse käesoleva määruse kohaselt***, sealhulgas tegevusloa andmise menetluse raames*** saadud, vahetatud või edastatud ***konfidentsiaalset teavet ei tohi kasutada muul otstarbel kui käesoleva määruse kohaste hindamis- ja järelevalveülesannete täitmiseks ning selle*** suhtes kehtivad lõigetes 2 ja 3 sätestatud ametisaladuse hoidmise tingimused.

Or. en

Muudatusettepanek 3419
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 115 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Piiramata teabe vahetamist ja kasutamist käesoleva määruse kohaselt	2. Piiramata teabe vahetamist ja kasutamist käesoleva määruse kohaselt

kehtib ametisaladuse kohustus kõigi isikute puhul, kes töötavad või on töötanud komisjoni, ameti, pädevate asutuste või kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutuse, ametiasutuse või füüsilise või juriidilise isiku heaks, kellele pädevad asutused või kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilised asutused on delegeerinud volitused ja ülesanded, sh audiitorid ja eksperdid, kellega nad on lepingud sõlminud.	kehtib ametisaladuse kohustus kõigi isikute puhul, kes töötavad või on töötanud komisjoni, ameti, pädevate asutuste või kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilise asutuse, ametiasutuse või füüsilise või juriidilise isiku heaks, kellele pädevad asutused või kosmosetegevuse kvalifitseeritud tehnilised asutused on delegeerinud volitused ja ülesanded, sh audiitorid ja eksperdid, kellega nad on lepingud sõlminud***, kusjuures neid nõudeid tuleb täita ka pärast eespool nimetatud asutustes elluviidud tegevuse lõpetamist***.

Or. ro

Selgitus

Kosmosesektoris on palju tundlikku teavet, mistõttu on ametisaladuse hoidmine kõigi asjaomaste isikute jaoks väga oluline.

Muudatusettepanek 3420
Katri Kulmuni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 115 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Ametisaladuse alla kuuluvat teavet, sealhulgas teabevahetust käesoleva määruse kohaldamisalasse jäävate pädevate asutuste ning direktiivide (EL) 2022/2555 ja (EL) 2022/2557 kohaselt määratud või asutatud pädevate asutuste vahel, ei avaldata ühelegi teisele isikule ega asutusele, välja arvatud juhul, kui see on ette nähtud liidu või liikmesriigi õigusega.	3. Ametisaladuse alla kuuluvat teavet, sealhulgas teabevahetust käesoleva määruse kohaldamisalasse jäävate pädevate asutuste ning direktiivide (EL) 2022/2555 ja (EL) 2022/2557 kohaselt määratud või asutatud pädevate asutuste vahel, ei avaldata ühelegi teisele isikule ega asutusele, välja arvatud juhul, kui see on ette nähtud liidu või liikmesriigi õigusega. ***Käesolevas määruses sätestatud kohustused ei hõlma sellise teabe edastamist, mille avalikustamine oleks vastuolus liikmesriikide oluliste riikliku julgeoleku, ärilise konfidentsiaalsuse, avaliku julgeoleku või riigikaitse huvidega.***

Or. en

Selgitus

Vältida tuleb ka tagauksi konfidentsiaalsesse teabesse ning samuti tuleb arvestada erasektoris esineva konfidentsiaalse teabega.

Muudatusettepanek 3421
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 115 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kogu käesoleva määruse kohaselt pädevate asutuste vahetatavat teavet, mis käsitleb äri- või tegevustingimusi ja majanduslikke või isiklikke küsimusi, peetakse konfidentsiaalseks ja selle suhtes kohaldatakse ametisaladuse nõudeid, välja arvatud juhul, kui pädev asutus märgib teavet edastades, et seda võib avaldada, või kui avalikustamine on vajalik tulenevalt kohtumenetlusest.	4. Kogu käesoleva määruse kohaselt pädevate asutuste vahetatavat teavet, mis käsitleb ***tundlikku tööstusteavet,*** äri- või tegevustingimusi ja majanduslikke või isiklikke küsimusi, peetakse konfidentsiaalseks ja selle suhtes kohaldatakse ametisaladuse nõudeid, välja arvatud juhul, kui pädev asutus märgib teavet edastades, et seda võib avaldada, või kui avalikustamine on vajalik tulenevalt kohtumenetlusest.

Or. en

Muudatusettepanek 3422
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 115 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kogu käesoleva määruse kohaselt pädevate asutuste vahetatavat teavet, mis käsitleb äri- või tegevustingimusi ja majanduslikke või isiklikke küsimusi, peetakse konfidentsiaalseks ja selle suhtes kohaldatakse ametisaladuse nõudeid, välja arvatud juhul, kui pädev asutus märgib	4. Kogu käesoleva määruse kohaselt pädevate asutuste vahetatavat teavet, mis käsitleb äri- või tegevustingimusi ja majanduslikke või isiklikke küsimusi, peetakse konfidentsiaalseks ja selle suhtes kohaldatakse ametisaladuse nõudeid, välja arvatud juhul, kui ***riiklik*** pädev asutus

teavet edastades, et seda võib avaldada, või kui avalikustamine on vajalik tulenevalt kohtumenetlusest.	märgib teavet edastades, et seda võib avaldada, või kui avalikustamine on vajalik tulenevalt kohtumenetlusest.

Or. en

Muudatusettepanek 3423
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 115 a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 115 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 115 a
	Salastatud teabe kaitse
	Käesoleva määrusega seotud salastatud teabe vahetamine sõltub liidu ja kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vahel sõlmitud salastatud teabe vahetamise rahvusvahelise lepingu olemasolust, või vajaduse korral liidu pädeva institutsiooni või asutuse ja kolmanda riigi asjaomaste asutuste või rahvusvahelise organisatsiooni vahel sõlmitud salastatud teabe vahetamise alase kokkuleppe olemasolust ning selles sätestatud tingimustest;

Or. en

Muudatusettepanek 3424
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 116 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab 1. detsembriks 2035 ja seejärel iga viie aasta tagant	1. Komisjon esitab 1. detsembriks 2035 ja seejärel iga viie aasta tagant

Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta, ***sh*** kosmosetegevuse keskkonna-, ***majandusliku*** ja ***sotsiaalse*** mõju ***hindamise*** muudele sektoritele ***ning*** esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise kohta, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded avalikustatakse.	Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta. ***Kui see on asjakohane, peaks hindamine hõlmama järgmist:***
	(a) määruses sätestatud tehnoloogilist valmisolekut, sealhulgas artiklis 5 osutatud mõistete osas;
	(b) sektori konkurentsivõimet;
	(c) kosmosetegevuse keskkonna-, ***majanduslikku*** ja ***sotsiaalset*** mõju muudele sektoritele.
	Selle hindamise osana ja pärast käesolevas määruses osutatud kosmosetegevuse keskkonnajalajälje arvutamise metoodika kehtestamist võib komisjon kehtestada nõuded ja eesmärgid, mis on vajalikud kosmosetegevuse keskkonnamõju tõhusaks vähendamiseks, võttes nõuetekohaselt arvesse tehnilist teostatavust ja võimalikke rahvusvahelisel või kolmanda riigi tasandil olemasolevaid sarnaseid meetmeid.
	Komisjon esitab asjakohasel juhul läbivaatamise kohta aruande, millele on vajaduse korral lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded avalikustatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 3425
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 116 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab 1. detsembriks	1. Komisjon esitab hiljemalt 36 kuud

2035 ja seejärel iga viie aasta tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh kosmosetegevuse keskkonna-, majandusliku ja sotsiaalse mõju hindamise muudele sektoritele ning esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise kohta, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded avalikustatakse.	pärast käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva ja seejärel iga kolme aasta tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh hinnangu Euroopa kosmosesektori konkurentsivõime ja käesoleva määruse potentsiaalse täiendava halduskoormuse ja lisakulude kohta Euroopa kosmosekasutajatele, eelkõige väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele, keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtjatele ja kasvuettevõtetele, ning esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise kohta, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded avalikustatakse.
	Or. en

Muudatusettepanek 3426
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 116 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab 1. detsembriks 2035 ja seejärel iga viie aasta tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh kosmosetegevuse keskkonna-, majandusliku ja sotsiaalse mõju hindamise muudele sektoritele ning esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise kohta, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded avalikustatakse.	1. Komisjon esitab 1. detsembriks 2035 ja seejärel iga viie aasta tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh kosmosetegevuse keskkonna-, majandusliku ja sotsiaalse mõju hindamise muudele sektoritele, ***sealhulgas teabe kõigi vahejuhtumite ja nende lahendamise kohta,*** ning esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise ***ja ajakohastamise*** kohta***, tuginedes aruande avaldamisele vahetult eelnenud aastate arengusuundadele***, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded avalikustatakse ***kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes***.
	Or. ro

Selgitus

Nagu mis tahes muu tegevuse puhul, on ka kosmosetegevuse puhul vaja sätteid riskijuhtimise ning võimalike hädaolukordade ja vahejuhtumite ohjamise kohta – need on olukorrad, millest tuleb korrapäraselt aru anda.

Muudatusettepanek 3427
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 116 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab ***1. detsembriks 2035*** ja seejärel iga ***viie*** aasta tagant ***Euroopa Parlamendile ja nõukogule*** aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh ***kosmosetegevuse keskkonna-, majandusliku ja sotsiaalse mõju hindamise muudele sektoritele ning esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise kohta, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek***. Aruanded avalikustatakse.	1. Komisjon esitab ***hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva*** ja seejärel iga ***kolme*** aasta tagant aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh ***erihinnangu konkurentsimõju kohta liidu kosmosekasutajatele ning erandite ja samaväärsust kinnitavate otsuste kasutamise kohta***. Aruanded avalikustatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 3428
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 116 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Komisjon esitab 1. detsembriks ***2035*** ja seejärel iga viie aasta tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh kosmosetegevuse keskkonna-, majandusliku ja sotsiaalse mõju hindamise muudele sektoritele ning esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise kohta, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded	1. Komisjon esitab 1. detsembriks ***2033*** ja seejärel iga viie aasta tagant Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse hindamise kohta, sh kosmosetegevuse keskkonna-, majandusliku ja sotsiaalse mõju hindamise muudele sektoritele ning esitab vajaduse korral aruande selle läbivaatamise kohta, millele on asjakohasel juhul lisatud seadusandlik ettepanek. Aruanded

avalikustatakse.	avalikustatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 3429
Massimiliano Salini

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 116 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lõikes 1 osutatud hindamisel ja läbivaatamistel võtab komisjon arvesse ameti, Euroopa Parlamendi, nõukogu, liikmesriikide ja pädevate asutuste ning muude asjaomaste organite ja organisatsioonide või allikate arvamusi, seisukohti ja tähelepanekuid.	3. Lõikes 1 osutatud hindamisel ja läbivaatamistel võtab komisjon arvesse ameti, Euroopa Parlamendi, nõukogu, liikmesriikide ja pädevate asutuste ning muude asjaomaste organite ja organisatsioonide või allikate arvamusi, seisukohti ja tähelepanekuid. ***Eelkõige võtab komisjon arvesse kosmosesektoris tegutsevaid asjaomaseid tööstusharu osalejaid, pöörates erilist tähelepanu VKEdele.***

Or. en

Muudatusettepanek 3430
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 116 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lõikes 1 osutatud hindamisel ja läbivaatamistel võtab komisjon arvesse ameti, Euroopa Parlamendi, nõukogu, liikmesriikide ja pädevate asutuste ning muude asjaomaste organite ja organisatsioonide või allikate arvamusi, seisukohti ja tähelepanekuid.	3. Lõikes 1 osutatud hindamisel ja läbivaatamistel võtab komisjon arvesse ameti, Euroopa Parlamendi, nõukogu, liikmesriikide ja pädevate asutuste ning muude asjaomaste organite ja organisatsioonide või allikate***, sealhulgas artikli 40 lõikes 2 osutatud tööstusnõukogu*** arvamusi, seisukohti ja tähelepanekuid.

Or. en

Muudatusettepanek 3431
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 117 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. detsembriks 2031 ja ***igal aastal pärast seda kuupäeva*** esitavad liikmesriigid komisjonile aruande, mis käsitleb käesoleva määruse rakendamise olukorda. Aruanne sisaldab teavet nõuete täitmise tagamise meetmete koha ja ajakohastatud teavet kosmosesektori kohta riiklikul tasandil, nagu konkurentsivõime aspektid, mis mõjutavad siseturu toimimist ning avaliku ja erasektori kulutusvajaduste elemendid.	***Hiljemalt 12 kuud pärast käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäeva*** ja ***seejärel iga kolme aasta tagant*** esitavad liikmesriigid komisjonile aruande, mis käsitleb käesoleva määruse rakendamise olukorda. Aruanne sisaldab teavet nõuete täitmise tagamise meetmete koha ja ajakohastatud teavet kosmosesektori kohta riiklikul tasandil, nagu konkurentsivõime aspektid, mis mõjutavad siseturu toimimist ning avaliku ja erasektori kulutusvajaduste elemendid.

Or. en

Muudatusettepanek 3432
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 117 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 117 a
	Direktiivi (EL) 2022/2555 muutmine
	Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2022. aasta direktiivi (EL) 2022/2555, mis käsitleb meetmeid, millega tagada küberturvalisuse ühtlaselt kõrge tase kogu liidus, ja millega muudetakse määrust (EL) nr 910/2014 ja direktiivi (EL) 2018/1972 ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv (EL) 2016/1148 (küberturvalisuse 2. direktiiv),

muudetakse järgmiselt. (1) Artiklisse 2 lisatakse järgmine tekst: (a) lõike 2 punkti a muudetakse järgmiselt: (ii) lisatakse punktid iv ja v: „(iv) kosmosekasutajad, kes on määratletud kooskõlas määrusega (EL)... (kosmosetegevuse määrus)

Or. en

Selgitus

NIS 2 on vaja ajakohastada, et laiendada selle kohaldamisala kosmosekasutajatele, nagu on sätestatud käesolevas muudatusettepanekus. Sellega tagatakse, et liidu üldine küberturvalisuse raamistik kajastab nõuetekohaselt kosmosesektori strateegilist tähtsust ja seda kohaldatakse asjaomaste käitajate suhtes järjepidevalt.

Muudatusettepanek 3433
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast 1. jaanuari 2030 ja mille kavandamise kriitilise läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud*** alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast***], kohaldatakse käesolevat määrust alates 1. jaanuarist 2032.***	1. ***Erandina kohaldatakse käesolevat määrust alles neli aastat pärast selle jõustumist varade suhtes, mis vastavad mõlemale järgmisele tingimusele:***
	(a) nende süsteeminõuete läbivaatamine viiakse lõpule 36 kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast;
	(b) need kavatsetakse käivitada rohkem kui kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumist.
	Käesoleva lõike kohaldamisel on süsteeminõuete läbivaatamine (SRR) lõpule viidud, kui kõik süsteemi tasandi funktsionaalsed ja toimivusnõuded on ametlikult läbi vaadatud ja lähteolukorras kindlaks määratud, olenemata süsteemi

projekteerimisküpsusest.“

Or. en

Selgitus

Komisjoni teksti keerukal kalendrikuupäeval ja komisjoni delegeeritud määrusel põhineva üleminekueeskirja asendamine selge SRR-il põhineva nelja-aastase erandikünnisega tagab tegevuskindluse, mida tööstus vajab: käitajad, kes on läbinud SRR-i enne jõustumist, on võtnud endale pöördumatuid projekteerimis- ja lepingulisi kohustusi ning neil on õigus üleminekukorrale, olenemata seadusandlikust ajakavast. Määruse kohaldamine SRR-i järgsetele konstruktsioonidele tekitaks märkimisväärseid ümberehituskulusid, mis samas ei tooks ohutusalast kasu.

Muudatusettepanek 3434
Sarah Knafo

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast ***1. jaanuari 2030*** ja mille kavandamise kriitilise läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust alates ***1. jaanuarist 2032***.	1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast ***48 kuu möödumist määruse jõustumisest*** ja mille kavandamise kriitilise läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust ***alles 36 kuud pärast selle kohaldamise kuupäeva***.

Or. en

Muudatusettepanek 3435
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast ***1. jaanuari 2030*** ja mille kavandamise kriitilise läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust alates ***1. jaanuarist 2032***.	1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast ***36 kuu möödumist määruse jõustumisest*** ja mille kavandamise kriitilise läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust ***alles 36 kuud pärast selle kohaldamise kuupäeva***.

Or. en

Muudatusettepanek 3436
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 1
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast 1. jaanuari 2030 ja mille kavandamise kriitilise läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust ***alates 1. jaanuarist 2032***.	1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast ***36 kuu möödumist määruse jõustumisest*** ja mille kavandamise kriitilise läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust ***alles 36 kuud pärast selle kohaldamise kuupäeva***.

Or. en

Muudatusettepanek 3437
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast 1. jaanuari 2030 ja mille ***kavandamise kriitilise*** läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust alates 1. jaanuarist 2032.	1. Lubade puhul, mis käsitlevad varasid, mis on kavas startida pärast 1. jaanuari 2030 ja mille ***süsteeminõuete*** läbivaatamise etapp lõppes [Väljaannete talitus: arvutada 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast], kohaldatakse käesolevat määrust alates 1. jaanuarist 2032.

Or. en

Muudatusettepanek 3438
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pädevad asutused teevad ***liidu kosmosekasutajate puhul*** ja amet ***teeb kolmanda riigi kosmosekasutajate puhul*** kindlaks lõikes 1 osutatud kavandamise kriitilise läbivaatamise etapi lõpu hetkel, kui kosmosekasutajad esitavad tõendid, mille nad on saanud asjaomaselt üksuselt, millele on lepingu alusel usaldatud kosmoseaparaadi kavandamise tehniline heakskiitmine.	2. Pädevad asutused ja amet teevad kindlaks lõikes 1 osutatud kavandamise kriitilise läbivaatamise etapi lõpu hetkel, kui kosmosekasutajad esitavad tõendid, mille nad on saanud asjaomaselt üksuselt, millele on lepingu alusel usaldatud kosmoseaparaadi kavandamise tehniline heakskiitmine.

Or. en

Muudatusettepanek 3439
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Pädevad asutused teevad liidu	2. Pädevad asutused teevad liidu

kosmosekasutajate puhul ja amet teeb kolmanda riigi kosmosekasutajate puhul kindlaks lõikes 1 osutatud ***kavandamise kriitilise*** läbivaatamise etapi lõpu hetkel, kui kosmosekasutajad esitavad tõendid, mille nad on saanud asjaomaselt üksuselt, millele on lepingu alusel usaldatud ***kosmoseaparaadi kavandamise*** tehniline heakskiitmine.	kosmosekasutajate puhul ja amet teeb kolmanda riigi kosmosekasutajate puhul kindlaks lõikes 1 osutatud ***süsteeminõuete*** läbivaatamise etapi lõpu hetkel, kui kosmosekasutajad esitavad tõendid, mille nad on saanud asjaomaselt üksuselt, millele on lepingu alusel usaldatud ***süsteeminõuete*** tehniline heakskiitmine.

Or. en

Muudatusettepanek 3440
Paolo Borchia, András Gyürk, Silvia Sardone, Jorge Martín Frías, Raffaele Stancanelli, Aleksandar Nikolic, Isabella Tovaglieri, Mélanie Disdier, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Barbara Bonte, Pascale Piera

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikli 118 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Käesolevas määruses sätestatud nõudeid kohaldatakse järk-järgult, sõltuvalt eri missioonide tehnoloogilise küpsuse tasemest. Eelkõige kehtestatakse järk-järgult nõuded, mida kohaldatakse missioonide suhtes, mis ei ole veel saavutanud piisavat tehnoloogilist küpsust (TRL ≥ 7, st töömudelit või prototüüpi on katsetatud keskkonnas, mis kajastab selle kavandatud tegelikke või tööstuslikke tingimusi, tõendades selle usaldusväärsust ja valmisolekut arendamise ja turustamise lõppetappideks), et vältida enneaegseid piiranguid, mis võivad takistada tehnoloogia arengut. Selliste nõuete jõustumine toimub järk-järgult ja proportsionaalselt, võttes arvesse kehtivaid riiklikke õigusakte ja sektori eri segmentide tegevuse eripära.

Or. en

Muudatusettepanek 3441

András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 a (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 118 a
	Konkurentsivõime läbivaatamine
	1. Komisjon hindab igal aastal käesoleva määruse mõju liidu kosmosekasutajate ülemaailmsele konkurentsivõimele, sealhulgas seoses turuosa, stardikulude, turuleviimiseks kuluva aja ja starditeenustele juurdepääsuga, võrreldes teiste suurte kosmoseriikide kosmosekasutajatega.
	2. Kui hindamise käigus tehakse kindlaks käesoleva määruse kohastest regulatiivsetest nõuetest tulenevad ebasoodsad konkurentsitingimused, millele ei vasta teistes peamistes jurisdiktsioonides kehtivad võrreldavad kohustused, teeb komisjon vajaduse korral ettepaneku sihipäraste kohanduste, lihtsustuste või ajutiste erandite kohta, et säilitada liidu käitajate konkurentsivõime ning tagada samal ajal käesoleva määruse eesmärgid.

Or. en

Muudatusettepanek 3442
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 118a
	Direktiivi (EL) 2022/2555 muutmine
	Direktiivi (EL) 2022/2555 artikli 21

	lõikesse 5 lisatakse järgmine lõik: „Komisjon võtab [kuupäevaks] vastu rakendusaktid, milles sätestatakse tehnilised, metoodilised ja valdkondlikud standardid, mis on vajalikud [ELi kosmosetegevuse määruse artikli 5 lõikes 17] määratletud liidu kosmosekasutajate jaoks, kes kvalifitseeruvad elutähtsateks või olulisteks üksusteks.“

Or. en

Muudatusettepanek 3443
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 118 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 118a
	Direktiivi (EL) 2022/2555 muutmine
	Direktiivi (EL) 2022/2555 artikli 21 lõikesse 5 lisatakse järgmine lõik: „Komisjon võtab [kuupäevaks] vastu rakendusaktid, milles sätestatakse tehnilised, metoodilised ja valdkondlikud standardid, mis on vajalikud [ELi kosmosetegevuse määruse artikli 5 lõikes 17] määratletud kosmosekasutajate jaoks, kes kvalifitseeruvad elutähtsateks või olulisteks üksusteks.“

Or. en

Muudatusettepanek 3444
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 119 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Seda kohaldatakse ***alates 1. jaanuarist***	Seda kohaldatakse ***järgnevalt:***

2030.

(a) artikleid 3, 20, 23, 24, 28, 107 ja III jaotise 2. peatükki alates 1. jaanuarist 2028;

(b) artiklit 8 ja III jaotise I peatüki ülejäänud osi, välja arvatud artikkel 28, alates 1. jaanuarist 2029; ning

(c) määruse ülejäänud osi alates 1. juunist 2029, kuid mitte varem kui 12 kuud pärast vastavate rakendusaktide vastuvõtmist.

Or. en

Muudatusettepanek 3445
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 119 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Seda ***kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2030***.	Seda ***hakatakse kohaldama 36 kuud pärast selle jõustumist***.

Or. en

Selgitus

Kindlaksmääratud kohaldamiskuupäeva (1. jaanuar 2030) asendamine kuupäevaga „kaks aastat pärast jõustumist“ tagab, et määruse kohaldamise ajakava on seadusandlike viivituste suhtes kindel. Kindlaksmääratud kuupäev, mis saabub enne jõustumist, annaks absurdse tulemuse; kaheaastane jooksev periood tagab toimiva ja õiguslikult sidusa ülemineku olenemata sellest, millal määrus vastu võetakse.

Muudatusettepanek 3446
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 119 – lõik 2
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 119 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Seda kohaldatakse alates ***1. jaanuarist 2030***.	Seda ***hakatakse kohaldama 36 kuud pärast selle jõustumist***.

Or. en

Muudatusettepanek 3447
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 119 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Seda ***kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2030***.	Seda ***hakatakse kohaldama 36 kuud pärast selle jõustumist***.

Or. en

Muudatusettepanek 3448
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa
Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3449
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ohutus startimisel ja laskumisel	1. Ohutus startimisel ja laskumisel ***kooskõlas artikliga 59***

Or. en

Muudatusettepanek 3450
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ohutus startimisel ja laskumisel	1. Ohutus startimisel ja laskumisel ***kooskõlas artikliga 59***

Or. en

Muudatusettepanek 3451
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ohutus startimisel ja laskumisel	1. Ohutus startimisel ja laskumisel

Or. en

Muudatusettepanek 3452
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Ohutus startimisel ja laskumisel	1. Ohutus startimisel ja laskumisel

Or. en

Muudatusettepanek 3453
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu stardioperaatorid peavad rakendama järgmisi kooskõlastamisnõudeid.	Liidu stardioperaatorid peavad rakendama järgmisi ***teavitamis- ja*** kooskõlastamisnõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3454
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu stardioperaatorid peavad rakendama järgmisi kooskõlastamisnõudeid.	Liidu stardioperaatorid peavad rakendama järgmisi ***teavitamis- ja*** kooskõlastamisnõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3455
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu stardioperaatorid peavad rakendama järgmisi kooskõlastamisnõudeid.	Stardioperaatorid peavad rakendama järgmisi kooskõlastamisnõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 3456
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Enne startimist või laskumist sõlmib ***liidu*** stardioperaator kokkuleppe:	(a) Enne startimist või laskumist sõlmib stardioperaator kokkuleppe:

Or. en

Muudatusettepanek 3457
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Enne startimist või laskumist ***sõlmib*** liidu stardioperaator ***kokkuleppe***:	(a) Enne startimist või laskumist ***teatab*** liidu stardioperaator:

Or. en

Muudatusettepanek 3458
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Enne startimist või laskumist ***sõlmib*** liidu stardioperaator ***kokkuleppe***:	(a) Enne startimist või laskumist ***teatab*** liidu stardioperaator ***õigeaegselt***:

Or. en

Muudatusettepanek 3459
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt a – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(i) Euroopa ***võrguhalduse*** ja mõjutatud aeronavigatsiooniteenuse ***osutajatega***, et ***leppida kokku kohased meetmed, mis minimeerivad lennumarsruutide sulgemise*** mõju lennuteenustele ning ***millega määratakse*** kindlaks menetlused NOTAM-teate väljastamiseks ning menetlused lennumarsruutide sulgemiseks vastava startimise või laskumise ajal, ning	(i) Euroopa ***võrguhaldusele*** ja mõjutatud aeronavigatsiooniteenuse ***osutajatele***, et ***minimeerida*** mõju lennuteenustele ning ***määrata*** kindlaks menetlused NOTAM-teate väljastamiseks ning menetlused lennumarsruutide sulgemiseks vastava startimise või laskumise ajal, ning

Or. en

Muudatusettepanek 3460
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt a – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(i) Euroopa ***võrguhalduse*** ja mõjutatud aeronavigatsiooniteenuse ***osutajatega***, et leppida kokku kohased meetmed, mis minimeerivad lennumarsruutide sulgemise mõju lennuteenustele ning millega määratakse kindlaks menetlused NOTAM-teate väljastamiseks ning menetlused lennumarsruutide sulgemiseks vastava startimise või laskumise ajal, ning	(i) Euroopa ***võrguhaldusele*** ja mõjutatud aeronavigatsiooniteenuse ***osutajatele***, et ***minimeerida*** mõju lennuteenustele ning ***määrata*** kindlaks menetlused NOTAM-teate väljastamiseks ning menetlused lennumarsruutide sulgemiseks vastava startimise või laskumise ajal, ning

Or. en

Muudatusettepanek 3461
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) Enne startimist või laskumist rakendab liidu stardioperaator aeronavigatsiooniteenuse osutajate või merendusasutustega reaalajas koordineerimise protsessi, et juhtida ja maandada mittestandardsete või rikkestsenaariumidega seotud riske.

Or. en

Muudatusettepanek 3462
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(aa) Enne startimist või laskumist rakendab liidu stardioperaator aeronavigatsiooniteenuse osutajate või merendusasutustega reaalajas koordineerimise protsessi, et juhtida ja maandada mittestandardsete või rikkestsenaariumidega seotud riske.

Or. en

Muudatusettepanek 3463
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***Punktis*** a sätestatud nõuet ei kohaldata juhul, kui liidu ***stardiala*** operaator on juba ***kooskõlastanud tegevust*** aeronavigatsiooniteenuse ***osutajate*** ja ***merendusasutustega punkti a alapunktides i ja ii märgitud aspektides***.	(b) ***Punktides*** a ***ja aa*** sätestatud nõuet ei kohaldata, kui liidu ***kosmosesadama*** operaator on aeronavigatsiooniteenuse ***osutajaid*** ja ***merendusasutusi*** juba ***teavitanud***.

Or. en

Muudatusettepanek 3464
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) ***Punktis*** a sätestatud nõuet ei kohaldata juhul, kui liidu stardiala operaator on juba ***kooskõlastanud tegevust*** aeronavigatsiooniteenuse ***osutajate*** ja ***merendusasutustega punkti a alapunktides i ja ii märgitud aspektides***.	(b) ***Punktides*** a ja aa sätestatud nõuet ei kohaldata, kui liidu stardiala ***või liidu kosmosesadama*** operaator on aeronavigatsiooniteenuse ***osutajaid*** ja ***merendusasutusi*** juba ***teavitanud***.

Or. en

Muudatusettepanek 3465
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) Liidu stardioperaatorid esitavad õigel ajal teabe võrguhaldurile ja aeronavigatsiooniteenuse osutajatele, et hinnata suletava õhuruumi suurust ja mõjutatud marsruute eesmärgiga kaasata startimised ohutult ja tõhusalt Euroopa lennuliikluse süsteemi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3466
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 1.1 – lõik 2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) ***Liidu*** stardioperaatorid esitavad õigel ajal teabe võrguhaldurile ja aeronavigatsiooniteenuse osutajatele, et hinnata suletava õhuruumi suurust ja mõjutatud marsruute eesmärgiga kaasata startimised ohutult ja tõhusalt Euroopa lennuliikluse süsteemi.	(c) Stardioperaatorid esitavad õigel ajal teabe võrguhaldurile ja aeronavigatsiooniteenuse osutajatele, et hinnata suletava õhuruumi suurust ja mõjutatud marsruute eesmärgiga kaasata startimised ohutult ja tõhusalt Euroopa lennuliikluse süsteemi.

Or. en

Muudatusettepanek 3467
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu stardioperaator tagab, et artikli 64 lõikes 1 osutatud üksus saab kanderaketi prognoositud efemeriidid.	Liidu stardioperaator tagab, et artikli 64 lõikes 1 osutatud üksus saab kanderaketi prognoositud efemeriidid.

Or. en

Muudatusettepanek 3468
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

1.2.3. ***Komisjon töötab*** startimisel kokkupõrke vältimise arvutusmeetodi ***välja kooskõlas*** artikli 59 lõike 3 ***punktiga*** a, ***võttes arvesse tõenäosust, et kanderakett põrkab kokku huvi pakkuva objektiga, mis oleneb järgmisest***:	1.2.3. Artikli 59 lõike 3 ***punktis*** a ***osutatud*** startimisel kokkupõrke vältimise ***(LCOLA)*** arvutusmeetodi ***puhul võetakse arvesse järgmisi elemente***: ***(a) enne startimist esitatav teave peab sisaldama orbiite ja nendega seotud kovariatsioone kõigi startimisega seotud objektide kohta ning ühe objekti puhul võib olla vaja esitada stardi kohta mitu trajektoori, sõltuvalt ajavahemikust ja kavandatud trajektoorist;*** ***(b) tuleb tagada minimaalne kaugus asustatud objektidest (kestus, kuju (ellipsoid või kast);*** ***(c) iga orbiidile saatmisega seotud objekti puhul peab LCOLAt kasutav üksus suutma kindlaks teha riskid, mis ületavad teatavat teiste orbiidile saatmisega seotud objektidega ja juba orbiidil olevate objektidega kokkupõrkamise tõenäosuse künnist.***

Or. en

Muudatusettepanek 3469
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2.3. Komisjon töötab startimisel kokkupõrke vältimise arvutusmeetodi välja kooskõlas artikli 59 ***lõike*** 3 ***punktiga a***, ***võttes arvesse tõenäosust, et kanderakett põrkab kokku huvi pakkuva objektiga, mis oleneb järgmisest***:	1.2.3. Komisjon töötab startimisel kokkupõrke vältimise arvutusmeetodi välja kooskõlas artikli 59 ***lõikega*** 3, ***tuginedes olemasolevatele tavadele, uusimale tehnoloogiale ja olemasolevatele standarditele ning konsulteerides asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide ja sidusrühmadega***.

Or. en

Muudatusettepanek 3470
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kas kosmoseaparaat võimaldab vedada inimesi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3471
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kas kosmoseaparaat võimaldab vedada inimesi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3472
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) objekti suurus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3473
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) objekti suurus;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3474
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kas kosmoseaparaat on kasutusel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3475
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) kas kosmoseaparaat on kasutusel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3476
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.2.3 a. tõenäosust, et kanderakett põrkab kokku huvipakkuva objektiga, st mis tahes objektiga, mis on seotud mis

tahes olukorraga, mis võib mõjutada muid kosmose-tehisobjekte või olukorda Maal, kohandatakse vastavalt järgmistele elementidele:

(a) kas kosmoseaparaat võimaldab vedada inimesi;

(b) objekti suurus;

(c) kas kosmoseaparaat on kasutusel.

Or. en

Muudatusettepanek 3477
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2.4. ***Liidu*** stardioperaator hindab ja maandab kokkupõrkeriske kooskõlas II lisa punktiga 1.3.	1.2.4. Stardioperaator hindab ja maandab kokkupõrkeriske kooskõlas II lisa punktiga 1.3.

Or. en

Muudatusettepanek 3478
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2.5. ***Liidu*** stardioperaator määrab kindlaks stardiakna sulgemise kooskõlas startimisel kokkupõrke vältimise hindamisega.	1.2.5. Stardioperaator määrab kindlaks stardiakna sulgemise kooskõlas startimisel kokkupõrke vältimise hindamisega.

Or. en

Muudatusettepanek 3479
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Startimisest ja laskumisest põhjustatud ühine õnnetusrisk arvutatakse heakskiidetud meetodi abil, mis valitakse komisjoni olemasolevate meetodite hulgast kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, või komisjoni väljatöötatava uue meetodi abil kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, võttes nõuetekohaselt arvesse järgmisi elemente:	(a) Startimisest ja laskumisest põhjustatud ühine õnnetusrisk arvutatakse heakskiidetud meetodi abil, mis valitakse komisjoni olemasolevate meetodite hulgast kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, või komisjoni väljatöötatava uue meetodi abil kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, ***konsulteerides asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide ja sidusrühmadega ning*** võttes nõuetekohaselt arvesse järgmisi elemente:

Or. en

Muudatusettepanek 3480
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Startimisest ja laskumisest põhjustatud ühine õnnetusrisk arvutatakse heakskiidetud meetodi abil, mis valitakse komisjoni olemasolevate meetodite hulgast ***kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b***, või komisjoni väljatöötatava uue meetodi abil ***kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b***, võttes ***nõuetekohaselt*** arvesse järgmisi elemente:	(a) Startimisest ja laskumisest põhjustatud ühine õnnetusrisk arvutatakse heakskiidetud meetodi abil, mis valitakse komisjoni olemasolevate meetodite hulgast, või komisjoni ***asjakohasel juhul*** väljatöötatava uue meetodi abil, võttes arvesse järgmisi elemente:

Or. en

Muudatusettepanek 3481
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Startimisest ja laskumisest põhjustatud ühine õnnetusrisk arvutatakse heakskiidetud meetodi abil, mis valitakse komisjoni olemasolevate meetodite hulgast kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, või komisjoni väljatöötatava uue meetodi abil kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, võttes nõuetekohaselt arvesse järgmisi elemente:	(a) Startimisest ja laskumisest põhjustatud ühine õnnetusrisk arvutatakse heakskiidetud meetodi abil, mis valitakse komisjoni olemasolevate meetodite hulgast kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, või komisjoni ***asjakohasel juhul*** väljatöötatava uue meetodi abil kooskõlas artikli 59 lõike 3 punktiga b, võttes nõuetekohaselt arvesse järgmisi elemente:

Or. en

Muudatusettepanek 3482
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(iii) vastavad purunemise ja prügi tekke stsenaariumid laskumise või kanderaketi neutraliseerimise ja kanderaketi mis tahes elemendi Maale laskumise ajal;	(iii) vastavad purunemise ja prügi tekke stsenaariumid laskumise või kanderaketi neutraliseerimise ja kanderaketi mis tahes elemendi Maale laskumise ajal;

Or. en

Muudatusettepanek 3483
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a – alapunkt iii a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(iiia) taaskasutatavate kanderakettide osade tagasitoomisetapp, sealhulgas prahi kukkumise oht tagasitoomise

	ebaõnnestumise korral ning kontrollitud ja kontrollimatu maandumisega seotud oht väljaspool selleks ette nähtud tagasitoomisala.

Or. en

Selgitus

Tagasitoomisetapi selgesõnaline lisamine I lisa riskistsenaariumide loetellu tagab, et taaskasutatavate kanderakettide tagasitoomisoperatsioonide suhtes kohaldatakse õnnetusriski kvantifitseeritud hindamist. Tagasitoomise ebaõnnestumine – kontrollimatult tagasipöörduvast astmest tingitud prügi kukkumine – on reaalne ja mõõdetav ohutusrisk; see tuleks regulatiivse täielikkuse huvides lisada stardiohutuse riskianalüüsi.

Muudatusettepanek 3484
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a – alapunkt iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(vi) orbiidile saadetud kanderaketi elemendi orbiidilt kõrvaldamise manöövri usaldusväärsus juhitud laskumise puhul.	(vi) orbiidile saadetud kanderaketi orbiidilt kõrvaldamise manöövri usaldusväärsus juhitud laskumise puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 3485
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a – alapunkt vi a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(via) olemasolevad tavad, tipptasemel tehnoloogia ja olemasolevad standardid.

Or. en

Muudatusettepanek 3486
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt b – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Õnnetusrisk piiratakse künniseni, ***mis määratakse kindlaks artikli 59 lõike 3 punktis b osutatud rakendusaktis,*** võttes nõuetekohaselt arvesse järgmistest riskistsenaariumidest tulenevaid riskitüüpe:	(b) Õnnetusrisk piiratakse künniseni, võttes nõuetekohaselt arvesse järgmistest riskistsenaariumidest tulenevaid riskitüüpe:

Or. en

Muudatusettepanek 3487
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt b – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(iii) risk korduskasutatava kanderaketi elementide vastuvõtmise etapis.	(iii) risk korduskasutatava kanderaketi elementide vastuvõtmise etapis.

Or. en

Muudatusettepanek 3488
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikli 59 lõike 3 punktis c osutatud rakendusaktis määratakse kindlaks katastroofilise kahju konkreetse riski spetsiifilised kvantitatiivsed näitajad,	***välja jäetud***

eelkõige mere- ja lennumarsruutide konkreetsetel juhtudel.

Or. en

Muudatusettepanek 3489
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikli 59 lõike 3 punktis c osutatud rakendusaktis määratakse kindlaks katastroofilise kahju konkreetse riski spetsiifilised kvantitatiivsed näitajad, eelkõige mere- ja lennumarsruutide konkreetsetel juhtudel.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3490
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lennuohutussüsteem	2. Lennuohutussüsteem ***kooskõlas artikliga 60***

Or. en

Muudatusettepanek 3491
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lennuohutussüsteem	2. Lennuohutussüsteem ***kooskõlas artikliga 60***

Or. en

Muudatusettepanek 3492
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.1 – alapunkt 2.1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1.1. ***Liidu*** kosmosekasutajad määravad oma riskihindamistes kindlaks potentsiaalsed häire stsenaariumid, mis võivad muuta kanderaketi ohtlikuks.	2.1.1. Kosmosekasutajad määravad oma riskihindamistes kindlaks potentsiaalsed häire stsenaariumid, mis võivad muuta kanderaketi ohtlikuks.

Or. en

Muudatusettepanek 3493
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.1 – alapunkt 2.1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1.3. Liidu stardioperaatorid määravad riskihindamistes kindlaks juhitud või mittejuhitud laskumise konkreetsed normid. Juhitud laskumise puhul teevad liidu stardioperaatorid kindlaks ***häire stsenaariumid***, mis on seotud orbiidile saadetud jõuseadme ohtlikuks muutumisega, eelkõige kui tõuke määra või suunda ei ole võimalik juhtida.	2.1.3. Liidu stardioperaatorid määravad riskihindamistes kindlaks juhitud või mittejuhitud laskumise konkreetsed normid. Juhitud laskumise puhul teevad liidu stardioperaatorid kindlaks ***kõik võimalikud tõrkestsenaariumid, sealhulgas need***, mis on seotud orbiidile saadetud jõuseadme ohtlikuks muutumisega, eelkõige kui tõuke määra või suunda ei ole võimalik juhtida.

Or. en

Muudatusettepanek 3494
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.1 – alapunkt 2.1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1.3. Liidu stardioperaatorid määravad riskihindamistes kindlaks juhitud või mittejuhitud laskumise konkreetsed normid. Juhitud laskumise puhul teevad liidu stardioperaatorid kindlaks häire stsenaariumid, mis on seotud orbiidile saadetud jõuseadme ohtlikuks muutumisega, eelkõige kui tõuke määra või suunda ei ole võimalik juhtida.	2.1.3. Liidu stardioperaatorid määravad riskihindamistes kindlaks juhitud või mittejuhitud laskumise konkreetsed normid. Juhitud laskumise puhul teevad liidu stardioperaatorid kindlaks häire stsenaariumid***, sealhulgas need***, mis on seotud orbiidile saadetud jõuseadme ohtlikuks muutumisega, eelkõige kui tõuke määra või suunda ei ole võimalik juhtida.

Or. en

Muudatusettepanek 3495
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.1 – alapunkt 2.1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1.3. ***Liidu*** stardioperaatorid määravad riskihindamistes kindlaks juhitud või mittejuhitud laskumise konkreetsed normid. Juhitud laskumise puhul teevad ***liidu*** stardioperaatorid kindlaks häire stsenaariumid, mis on seotud orbiidile saadetud jõuseadme ohtlikuks muutumisega, eelkõige kui tõuke määra või suunda ei ole võimalik juhtida.	2.1.3. Stardioperaatorid määravad riskihindamistes kindlaks juhitud või mittejuhitud laskumise konkreetsed normid. Juhitud laskumise puhul teevad stardioperaatorid kindlaks häire stsenaariumid, mis on seotud orbiidile saadetud jõuseadme ohtlikuks muutumisega, eelkõige kui tõuke määra või suunda ei ole võimalik juhtida.

Or. en

Muudatusettepanek 3496
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt 2.2.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.2.1. Neutraliseerimise ***pardasüsteem*** peab ***vastama vähemalt järgmistele nõuetele***.	2.2.1. Neutraliseerimise ***pardasüsteemi*** peab ***saama aktiveerida kaugjuhtimise teel või automaatselt pardal oleva algoritmi abil***. ***Automaatsete süsteemide puhul esitavad liidu stardioperaatorid üksikasjalikud andmed ja kontrollikatsete tulemused pädevale asutusele.***

Or. en

Muudatusettepanek 3497
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt 2.2.1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Süsteemi saab aktiveerida kaugjuhtimise teel või automaatselt pardal oleva algoritmi abil.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3498
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt 2.2.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Automaatsete süsteemide puhul esitavad liidu stardioperaatorid üksikasjalikud andmed ja kontrollitestide tulemused pädevale asutusele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3499
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt 2.2.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Automaatsete süsteemide puhul esitavad ***liidu*** stardioperaatorid üksikasjalikud andmed ja kontrollitestide tulemused pädevale asutusele.	(b) Automaatsete süsteemide puhul esitavad stardioperaatorid üksikasjalikud andmed ja kontrollitestide tulemused pädevale asutusele.

Or. en

Muudatusettepanek 3500
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderaketi ohutuskava	***Startimise*** ohutuskava ***kooskõlas artikliga 58***

Or. en

Muudatusettepanek 3501
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderaketi ohutuskava	***Startimise*** ohutuskava ***kooskõlas artikliga 58***

Or. en

Muudatusettepanek 3502
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderaketi ohutuskava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente:	***Startimise*** ohutuskava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente:

Or. en

Muudatusettepanek 3503
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderaketi ohutuskava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente:	***Startimise*** ohutuskava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente:

Or. en

Muudatusettepanek 3504
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidu stardioperaatori ning aeronavigatsiooniteenuse osutaja ja merendusasutuse vahelise ***tegevuse kooskõlastamise ja kokkuleppe kinnitus kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga a, v.a juhul, kui liidu stardiala operaator ja asjaomased asutused on juba jõudnud kokkuleppele kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga b, mida tõendab kirjalik***	(a) liidu stardioperaatori ning aeronavigatsiooniteenuse osutaja ja merendusasutuse vahelise koordineerimise meetmed kooskõlas ***punktiga 1***;

kinnitus;

Or. en

Muudatusettepanek 3505
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) liidu stardioperaatori ning aeronavigatsiooniteenuse osutaja ja merendusasutuse vahelise ***tegevuse kooskõlastamise ja kokkuleppe kinnitus kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga a, v.a juhul, kui liidu stardiala operaator ja asjaomased asutused on juba jõudnud kokkuleppele kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga b, mida tõendab kirjalik kinnitus***;	(a) liidu stardioperaatori ning aeronavigatsiooniteenuse osutaja ja merendusasutuse vahelise koordineerimise meetmed kooskõlas ***punktiga 1***;

Or. en

Muudatusettepanek 3506
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) ***liidu*** stardioperaatori ning aeronavigatsiooniteenuse osutaja ja merendusasutuse vahelise tegevuse kooskõlastamise ja kokkuleppe kinnitus kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga a, v.a juhul, kui ***liidu*** stardiala operaator ja asjaomased asutused on juba jõudnud kokkuleppele kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga b, mida tõendab kirjalik kinnitus;	(a) stardioperaatori ning aeronavigatsiooniteenuse osutaja ja merendusasutuse vahelise tegevuse kooskõlastamise ja kokkuleppe kinnitus kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga a, v.a juhul, kui stardiala operaator ja asjaomased asutused on juba jõudnud kokkuleppele kooskõlas punkti 1.1 alapunktiga b, mida tõendab kirjalik kinnitus;

Or. en

Muudatusettepanek 3507
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) lennuohutussüsteemi häire stsenaariumi riskihindamine kooskõlas punktiga 2.2.	(d) lennuohutussüsteemi häire stsenaariumi riskihindamine kooskõlas punktiga ***2.1 ja vajaduse korral leevendusmeetmed, sealhulgas neutraliseerimine kooskõlas punktiga*** 2.2.

Or. en

Muudatusettepanek 3508
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 3 – lõik 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) lennuohutussüsteemi häire stsenaariumi riskihindamine kooskõlas punktiga 2.2.	(d) lennuohutussüsteemi häire stsenaariumi riskihindamine kooskõlas punktiga ***2.1 ja vajaduse korral leevendusmeetmed, sealhulgas neutraliseerimine kooskõlas punktiga*** 2.2.

Or. en

Muudatusettepanek 3509
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I a lisa (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ia lisa
	ARTIKLITES 58, 59 JA 60 OSUTATUD OHUTUS STARTIMISEL
	1. Ohutus startimisel ja laskumisel kooskõlas artikliga 59
	1.1. Kooskõlastamisnõuded
	Liidu stardioperaatorid peavad rakendama järgmisi teavitamis- ja kooskõlastamisnõudeid.
	(a) Enne startimist või laskumist teatab liidu stardioperaator:
	(i) Euroopa võrguhaldusele ja mõjutatud aeronavigatsiooniteenuse osutajatele, et minimeerida mõju lennuliiklusele ning määrata kindlaks menetlused NOTAM-teate väljastamiseks ning menetlused lennumarsruutide sulgemiseks vastava startimise või laskumise ajal, ning
	(ii) merendusasutustega, et määrata kindlaks merendusvaldkonnas tegutsejatele esitatava teate väljastamise menetlused.
	Enne startimist või laskumist rakendab liidu stardioperaator aeronavigatsiooniteenuse osutajate või merendusasutustega reaalajas koordineerimise protsessi, et juhtida ja maandada mittestandardsete või rikkestsenaariumidega seotud riske.
	(b) Punktides a ja aa sätestatud nõuet ei kohaldata, kui liidu stardiala või liidu kosmosesadama operaator on aeronavigatsiooniteenuse osutajaid ja merendusasutusi juba teavitanud.
	1.2. Startimisel kokkupõrke vältimine (LCOLA)
	1.2.1. Startimisel kokkupõrke vältimise toimingud viiakse läbi enne orbiidile saatmist.
	1.2.2. Startimisel kokkupõrke vältimise toimingud viiakse läbi artikli 64 lõikes 1 osutatud asjaomase üksuse toetusel. Liidu

stardioperaator tagab, et artikli 64 lõikes 1 osutatud üksus saab kanderaketi prognoositud efemeriidid.

1.2.3. Artikli 59 lõike 3 punktides a ja aa osutatud startimisel kokkupõrke vältimise (LCOLA) arvutusmeetodi puhul võetakse arvesse järgmisi elemente:

(a) enne startimist esitatav teave peab sisaldama orbiite ja nendega seotud kovariatsioone kõigi startimisega seotud objektide kohta ning ühe objekti puhul võib olla vaja esitada stardi kohta mitu trajektoori, sõltuvalt ajavahemikust ja kavandatud trajektoorist;

(b) tuleb tagada minimaalne kaugus asustatud objektidest (kestus, kuju (ellipsoid või kast);

(c) iga orbiidile saatmisega seotud objekti puhul peab LCOLAt kasutav üksus suutma kindlaks teha riskid, mis ületavad teatavat teiste orbiidile saatmisega seotud objektidega ja juba orbiidil olevate objektidega kokkupõrkamise tõenäosuse künnist.

1.2.4. tõenäosust, et kanderakett põrkab kokku huvipakkuva objektiga, st mis tahes objektiga, mis on seotud mis tahes olukorraga, mis võib mõjutada muid kosmose-tehisobjekte või olukorda Maal, kohandatakse vastavalt järgmistele elementidele:

(a) kas kosmoseaparaat võimaldab vedada inimesi;

(b) objekti suurus;

(c) kas kosmoseaparaat on kasutusel.

1.2.5. Liidu stardioperaator hindab ja maandab kokkupõrkeriske kooskõlas II lisa punktiga 1.3.

1.2.6. Liidu stardioperaator määrab kindlaks stardiakna sulgemise kooskõlas startimisel kokkupõrke vältimise hindamisega.

1.3. Õnnetusrisk

Õnnetusriski startimisel ja laskumisel vähendatakse järgmiste meetmete abil.

(a) Startimisest ja laskumisest põhjustatud ühine õnnetusrisk arvutatakse heakskiidetud meetodi abil, mis valitakse komisjoni olemasolevate meetodite hulgast, või komisjoni väljatöötatava uue meetodi abil, võttes arvesse järgmisi elemente:

(i) kõik sündmused, mis põhjustavad katastroofilise kahju riski (õhkutõusmise etapp, astme langemine pärast eraldumist, orbiidile saadetud kabiini laskumine atmosfääri, korduskasutatava kabiini vastuvõtmise etapp);

(ii) purunemiseelsed trajektoorid (atmosfääris või kosmoses) olenevalt lennuajast ja käsitletud vigadest;

(iii) vastavad purunemise ja prügi tekke stsenaariumid laskumise või kanderaketi neutraliseerimise ja kanderaketi mis tahes elemendi Maale laskumise ajal;

(iv) prügi ja kahjulike gaaside maapinnal hajumine ja selle mõju hindamine;

(v) kanderaketi usaldusväärsus startimise etapi ajal, sh vastuvõtmise etapis, kui see on kohaldatav;

(vi) orbiidile saadetud kanderaketi orbiidilt kõrvaldamise manöövri usaldusväärsus juhitud laskumise puhul.

(b) Õnnetusrisk piiratakse künniseni, võttes nõuetekohaselt arvesse järgmistest riskistsenaariumidest tulenevaid riskitüüpe:

(i) risk startimise ajal;

(ii) risk laskumisel (juhitud ja juhtimata);

(iii) risk korduskasutatava kanderaketi elementide vastuvõtmise etapis.

2. Lennuohutussüsteem kooskõlas artikliga 60

2.1. Riskihindamine

2.1.1. Liidu kosmosekasutajad määravad oma riskihindamistes kindlaks

potentsiaalsed häire stsenaariumid, mis võivad muuta kanderaketi ohtlikuks.

2.1.2. Punktis 1 osutatud häire stsenaariumid hõlmavad lennukoridorist kõrvalekalde, ohtlike langemisetappide, mittetavapärase lennujuhtimiskäitumise ja orbiidile mittejõudmise stsenaariume.

2.1.3. Liidu stardioperaatorid määravad riskihindamistes kindlaks juhitud või mittejuhitud laskumise konkreetsed normid. Juhitud laskumise puhul teevad liidu stardioperaatorid kindlaks kõik võimalikud tõrkestsenaariumid, sealhulgas need, mis on seotud orbiidile saadetud jõuseadme ohtlikuks muutumisega, eelkõige kui tõuke määra või suunda ei ole võimalik juhtida.

2.2. Neutraliseerimine

2.2.1. Neutraliseerimise pardasüsteemi peab saama aktiveerida kaugjuhtimise teel või automaatselt pardal oleva algoritmi abil. Automaatsete süsteemide puhul esitavad liidu stardioperaatorid üksikasjalikud andmed ja kontrollikatsete tulemused pädevale asutusele.

2.2.2. Peavad olema kasutusel konkreetsed normid juhitud laskumiseks.

Peavad olema kasutusel automaatsed pardasüsteemid ja tuleb määrata kindlaks juhitud laskumise tagamise kriteeriumid kooskõlas punktiga 2.1.3.

3. Startimise ohutuskava kooskõlas artikliga 58

Startimise ohutuskava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente:

(a) liidu stardioperaatori ning aeronavigatsiooniteenuse osutaja ja merendusasutuse vahelise koordineerimise meetmed kooskõlas punktiga 1;

(b) startimisel kokkupõrke vältimise tulemus kooskõlas punktiga 1.2;

(c) startimise ja laskumise ajal ühise õnnetusriski arvutustulemus kooskõlas

	punktiga 1.3;
	(d) lennuohutussüsteemi häire stsenaariumi riskihindamine kooskõlas punktiga 2.1 ja vajaduse korral leevendusmeetmed, sealhulgas neutraliseerimine kooskõlas punktiga 2.2.

Or. en

Selgitus

I lisa asendatakse Ia lisaga, et tagada selle kooskõla määruse kohta esitatud muudatusettepanekutega.

Muudatusettepanek 3510
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa
Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
[...]	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3511
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – esimene alapealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
KANDERAKETTIDEST TEKKIVA KOSMOSEPRÜGI VÄHENDAMINE, MILLELE ON OSUTATUD ARTIKLIS 61	KANDERAKETTIDEST TEKKIVA KOSMOSEPRÜGI VÄHENDAMINE, MILLELE ON OSUTATUD ARTIKLIS 61

Or. en

Muudatusettepanek 3512
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Ühe kosmoseaparaadi startimisel ei tohi kanderaketi orbiidile saadetavate astmete ja sellest tulenevate prügiobjektide arv olla suurem kui üks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3513
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Ühe kosmoseaparaadi startimisel ei tohi kanderaketi orbiidile saadetavate astmete ja sellest tulenevate prügiobjektide arv olla suurem kui üks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3514
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Mitme kosmoseaparaadi startimisel ei tohi see arv olla suurem kui	***välja jäetud***

kaks.

Or. en

Muudatusettepanek 3515
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Mitme kosmoseaparaadi startimisel ei tohi see arv olla suurem kui kaks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3516
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) Keskmise kõrgusega geotsentrilisele orbiidile saadetud kanderaketid ***peavad*** missiooni lõpus ***käituma*** kooskõlas meetmetega ja ohutu piirkonnaga, mis on märgitud artikli 61 lõike 3 punktis b osutatud rakendusaktis.	(d) Keskmise kõrgusega geotsentrilisele orbiidile saadetud kanderaketid ***peab*** missiooni lõpus ***kõrvaldama*** kooskõlas meetmetega ja ohutu piirkonnaga, mis on märgitud artikli 61 lõike 3 punktis b osutatud rakendusaktis.

Or. en

Muudatusettepanek 3517
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) Keskmise kõrgusega geotsentrilisele orbiidile saadetud kanderaketid ***peavad*** missiooni lõpus ***käituma*** kooskõlas meetmetega ja ohutu piirkonnaga, mis on märgitud artikli 61 lõike 3 punktis b osutatud rakendusaktis.	(d) Keskmise kõrgusega geotsentrilisele orbiidile saadetud kanderaketid ***peab*** missiooni lõpus ***kõrvaldama*** kooskõlas meetmetega ja ohutu piirkonnaga, mis on märgitud artikli 61 lõike 3 punktis b osutatud rakendusaktis.

Or. en

Muudatusettepanek 3518
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) Maa-lähedasele orbiidile saadetud kanderaketi kasutusaeg orbiidil ***peab olema aeg, mis on märgitud artikli 61 lõike 3 punktis a osutatud rakendusaktis***.	(e) Maa-lähedasele orbiidile saadetud kanderaketi kasutusaeg orbiidil ***on 25 aastat***.

Or. en

Muudatusettepanek 3519
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) Riski, et komponendid eralduvad kanderaketist ja jäävad orbiidile, tuleb piirata meetmete abil, mis on kehtestatud artikli 61 lõike 3 punkti a kohaselt vastu võetud rakendusaktis.	(f) Riski, et komponendid eralduvad kanderaketist ja jäävad orbiidile, tuleb piirata meetmete abil, mis on kehtestatud artikli 61 lõike 3 punkti a kohaselt vastu võetud rakendusaktis.

Or. en

Muudatusettepanek 3520
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1.1 a. Käesoleva lisa tähenduses on „geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkond“ – sfäärikujulise kesta osa, mis on määratletud järgmiselt: alumine kõrgus = geostatsionaarne kõrgus miinus 200 km; ülemine kõrgus = geostatsionaarne kõrgus pluss 200 km; – 15 kraadi ≤ laiuskraad ≤ + 15 kraadi; geostatsionaarne kõrgus: 35,786 km on geostatsionaarse Maa orbiidi kõrgus merepinnast.

Or. en

Muudatusettepanek 3521
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt 1.1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1.2. Punkti 1.1.1 alapunktides a ja b sätestatud nõudeid ei kohaldata pürotehnilise süsteemi ega tahke- või hübriidkütuste suhtes.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3522
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus

II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2.1. Sisemiste põhjuste tõttu juhusliku purunemise tõenäosust tuleb piirata artikli 61 lõike 3 punktis c osutatud rakendusaktis märgitud viisil.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3523
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt 1.2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) Pärast olelusringi lõppu peab kanderakett olema stabiilses seisundis ja sisaldama minimaalses koguses energiat.	(c) Pärast olelusringi lõppu peab kanderakett olema stabiilses seisundis ja sisaldama minimaalses koguses energiat.

Or. en

Muudatusettepanek 3524
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kooskõlas artikli 61 lõike 3 punktis d osutatud ***rakendusaktis kindlaks määratud kestuse ja künnise nõuetega*** tuleb rakendada leevendusmeetmeid, et piirata järgmiste objektide kokkupõrke tõenäosust:	Kooskõlas artikli 61 lõike 3 punktis d osutatud ***rakendusaktiga*** tuleb rakendada leevendusmeetmeid, et piirata järgmiste objektide kokkupõrke tõenäosust:

Or. en

Muudatusettepanek 3525
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kooskõlas artikli 61 lõike 3 punktis d osutatud ***rakendusaktis kindlaks määratud kestuse ja künnise nõuetega*** tuleb rakendada leevendusmeetmeid, et piirata järgmiste objektide kokkupõrke tõenäosust:	Kooskõlas artikli 61 lõike 3 punktis d osutatud ***rakendusaktiga*** tuleb rakendada leevendusmeetmeid, et piirata järgmiste objektide kokkupõrke tõenäosust:

Or. en

Muudatusettepanek 3526
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 1 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) kanderaketi elemendid ja starditud objektid;	(a) kanderaketi elemendid ja starditud objektid;

Or. en

Muudatusettepanek 3527
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 1.3 – lõik 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) kanderaketi elemendid ja orbiidil olemasolevad kosmose-tehisobjektid	(b) kanderaketi elemendid ja orbiidil olemasolevad kosmose-tehisobjektid

(mehitatud, mehitamata ja prügi).	(mehitatud, mehitamata ja prügi).

Or. en

Muudatusettepanek 3528
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kavandamise kooskõlastamine ***liidu*** stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja vahel	Kavandamise kooskõlastamine stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja vahel

Or. en

Muudatusettepanek 3529
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Liidu stardioperaator peab tegema koostööd vastava kosmosemissiooni raames starditava kosmoseaparaadi missiooni kavandajaga, et kavandada kosmosemissiooni startimise etapp viisil, mis võimaldab kõrvaldada kanderaketi orbiidile jõudva astme ja mille puhul võetakse arvesse lõpliku orbiidile viimise kirjeldust.	Stardioperaator peab tegema koostööd vastava kosmosemissiooni raames starditava kosmoseaparaadi missiooni kavandajaga, et kavandada kosmosemissiooni startimise etapp viisil, mis võimaldab kõrvaldada kanderaketi orbiidile jõudva astme ja mille puhul võetakse arvesse lõpliku orbiidile viimise kirjeldust.

Or. en

Muudatusettepanek 3530
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Maa-lähedasel orbiidil tuleb kanderaketid kõrvaldada ühel järgmisel viisil, mis valitakse tehnilise teostatavuse tähtsusjärjekorras.	Maa-lähedasel orbiidil tuleb kanderaketid kõrvaldada ühel järgmisel viisil, mis valitakse tehnilise teostatavuse tähtsusjärjekorras.

Or. en

Muudatusettepanek 3531
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 2 – alapunkt a – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Maa-lähedasel orbiidil kanderakett tuleb kõrvaldada orbiidilt juhitud atmosfääri laskumise teel.	Maa-lähedasel orbiidil kanderakett tuleb kõrvaldada orbiidilt juhitud atmosfääri laskumise teel.

Or. en

Muudatusettepanek 3532
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 2 – alapunkt a – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kavandamine peab võimaldama kanderaketi orbiidile jõudva astme kasutuselt kõrvaldamist („kasutuselt kõrvaldamist võimaldav konstruktsioon“) või tahtlikku hävitamist ***kooskõlas tingimustega, mis määratakse kindlaks artikli 61 lõike 3 punktis e osutatud rakendusaktis***.	Kavandamine peab võimaldama kanderaketi orbiidile jõudva astme kasutuselt kõrvaldamist („kasutuselt kõrvaldamist võimaldav konstruktsioon“) või tahtlikku hävitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 3533
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 2 – alapunkt b – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Kui juhitud laskumine ei ole võimalik ja juhtimata laskumise õnnetusrisk on väike, siis võidakse kanderakett selle asemel suunata ***piiratud*** ajaks kõduorbiidile ***kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga e***. Sellisel juhul:	(b) Kui juhitud laskumine ei ole võimalik ja juhtimata laskumise õnnetusrisk on väike, siis võidakse kanderakett selle asemel suunata ***artikli 61 lõike 3 punktis a osutatud rakendusaktis kindlaks määratud orbiidil kasutamise*** ajaks kõduorbiidile. Sellisel juhul:

Or. en

Muudatusettepanek 3534
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 2 – alapunkt b – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Kui juhitud laskumine ei ole võimalik ja juhtimata laskumise õnnetusrisk on väike, siis võidakse kanderakett selle asemel suunata piiratud ajaks kõduorbiidile kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga e. Sellisel juhul:	(b) Kui juhitud laskumine ei ole võimalik ja juhtimata laskumise õnnetusrisk on väike, siis võidakse kanderakett selle asemel suunata piiratud ajaks***, st 25 aastaks*** kõduorbiidile kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga e. Sellisel juhul:

Or. en

Muudatusettepanek 3535
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 2 – alapunkt b – alapunkt ii

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(ii) peab kavandamine võimaldama kanderaketi orbiidile jõudva astme kasutuselt kõrvaldamist („kasutuselt kõrvaldamist võimaldav konstruktsioon“) või tahtlikku hävitamist ***kooskõlas tingimustega, mis määratakse kindlaks artikli 61 lõike 3 punktis e osutatud rakendusaktis***.	(ii) peab kavandamine võimaldama kanderaketi orbiidile jõudva astme kasutuselt kõrvaldamist („kasutuselt kõrvaldamist võimaldav konstruktsioon“) või tahtlikku hävitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 3536
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil	Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil

Or. en

Muudatusettepanek 3537
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil peab ***toimuma orbiidil, mis ei mõjuta kaitstud piirkondi ja väärtuslikke orbiite ning piiratud aja jooksul kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga d.***	Keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil ***töötavad või seda läbivad*** kanderakettide ***etapid kõrvaldatakse püsiva manöövri abil, mis viib stabiilse ärastusorbiidini, või juhitud atmosfääri laskumise teel***. ***Selline*** kõrvaldamine ***peab tagama kaitstud***

	piirkondade, eelkõige GNSSi kogumite ja muude väärtuslike trajektooride täieliku vältimise vähemalt 100 aasta jooksul. Lisaks peavad kõik sellised objektid läbima jääkenergiaallikate täieliku passiveerimise, et kõrvaldada killustumisoht kõrvaldamisetapis.

Or. en

Muudatusettepanek 3538
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil peab toimuma orbiidil, mis ei mõjuta kaitstud piirkondi ja väärtuslikke orbiite ning piiratud aja jooksul kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga d.	Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil peab toimuma orbiidil, mis ei mõjuta geotsentrilise orbiidi kaitstud piirkondi ja väärtuslikke orbiite ning piiratud aja jooksul kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga d.

Or. en

Muudatusettepanek 3539
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil peab toimuma orbiidil, mis ei mõjuta kaitstud piirkondi ja väärtuslikke orbiite ning piiratud aja jooksul kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga d.	Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil peab toimuma orbiidil, mis ei mõjuta geotsentrilise orbiidi kaitstud piirkondi ja väärtuslikke orbiite ning piiratud aja jooksul kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga d.

Or. en

Muudatusettepanek 3540
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.4 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kanderakett tuleb kõrvaldada geostatsionaarselt orbiidilt, suunates selle ärastusorbiidile, mille abil tagatakse, et see jääb loodusliku mõju korral väljapoole geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkondadest vähemalt 100 aastaks.	Kanderakett tuleb kõrvaldada geostatsionaarselt orbiidilt, suunates selle ärastusorbiidile, mille abil tagatakse, et see jääb loodusliku mõju korral väljapoole geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkondadest vähemalt 100 aastaks.

Or. en

Muudatusettepanek 3541
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.5 – alapunkt 2.5.4 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.5.4. ***Liidu*** stardioperaatorid peavad määrama kindlaks süsteemid ja võimekused, mis on eduka kõrvaldamise jaoks vajalikud, sh:	2.5.4. Stardioperaatorid peavad määrama kindlaks süsteemid ja võimekused, mis on eduka kõrvaldamise jaoks vajalikud, sh:

Or. en

Muudatusettepanek 3542
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 2.6.

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

2.6. Tõrkele reageerimise kava	***välja jäetud***
2.6.1. Kui tekib tõrge, mis takistab kanderaketi orbiidile jõudval astmel kõrvaldamise toimingute elluviimist, siis tuleb valida alternatiivsed kõrvaldamise orbiidid, et minimeerida orbiidil viibimise aeg või kaitstud piirkondade häirimise risk enne kriitilise tähtsusega süsteemide kaotamist.	
2.6.2. See määratakse kindlaks enne orbiidile saatmist häirele reageerimise kavas.	

Or. en

Muudatusettepanek 3543
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Prügi piiramise ***kava***	Prügi piiramise ***jaotis***

Or. en

Muudatusettepanek 3544
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.1 – lõik 2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Tõendid vastavuse kohta kavandatud prügi tekitamise piirangutele ***kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga a või b, nagu on kohaldatav, ja alapunktiga c ning samuti punktiga 1.1.2***, sh testimise ja analüüsi asjakohased tulemused.	(a) Tõendid vastavuse kohta kavandatud prügi tekitamise piirangutele, sh testimise ja analüüsi asjakohased tulemused.

Or. en

Muudatusettepanek 3545
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.1 – lõik 2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Tõendid vastavuse kohta kavandatud prügi tekitamise piirangutele ***kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga a või b, nagu on kohaldatav, ja alapunktiga c ning samuti punktiga 1.1.2***, sh testimise ja analüüsi asjakohased tulemused.	(a) Tõendid vastavuse kohta kavandatud prügi tekitamise piirangutele, sh testimise ja analüüsi asjakohased tulemused.

Or. en

Muudatusettepanek 3546
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.1 – lõik 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Tõendid orbiidil kasutusaja nõuetele vastavuse kohta ***kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktidega d, e ja f***.	(b) Tõendid orbiidil kasutusaja nõuetele vastavuse kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 3547
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.1 – lõik 2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) Tõendid juhusliku purunemise tõenäosuse nõuetele vastavuse kohta ***kooskõlas punktiga 1.2.1*** ning riski maandamise meetmete kohta, näiteks	(c) Tõendid juhusliku purunemise tõenäosuse nõuetele vastavuse kohta ning riski maandamise meetmete kohta, näiteks materjali valiku puhul.

materjali valiku puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 3548
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.1 – lõik 2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) Tõendid passiveerimise meetmete nõuetele vastavuse kohta ***kooskõlas punktiga 1.2.2*** sh testide ja analüüsi asjakohased tulemused ning eduka passiveerimise tõenäosus.	(d) Tõendid passiveerimise meetmete nõuetele vastavuse kohta**,** sh testide ja analüüsi asjakohased tulemused ning eduka passiveerimise tõenäosus.

Or. en

Muudatusettepanek 3549
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Missiooni kasutusaja lõpus kõrvaldamise ***kava***	***Olelusringi*** lõpus kõrvaldamise ***jaotis***

Or. en

Muudatusettepanek 3550
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Missiooni kasutusaja lõpus kõrvaldamise kava peab sisaldama vähemalt järgmisi	***Olelusringi*** lõpus kõrvaldamise kava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente.

elemente.

Or. en

Muudatusettepanek 3551
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) Kavandatud kõrvaldamismeetodi kirjeldus ***kooskõlas punktiga 2.2, 2.3 või 2.4, nagu on kohaldatav*** nii tavapäraste kui ka mittetavapäraste stsenaariumide puhul.	(a) Kavandatud kõrvaldamismeetodi kirjeldus nii tavapäraste kui ka mittetavapäraste stsenaariumide puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 3552
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) Kinnitus, mis käsitleb ***liidu*** stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja koostööd kooskõlas punktiga 2.1, sh lõpliku orbiidi kirjeldus.	(b) Kinnitus, mis käsitleb stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja koostööd kooskõlas punktiga 2.1, sh lõpliku orbiidi kirjeldus.

Or. en

Muudatusettepanek 3553
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

(b) Kinnitus, mis käsitleb liidu stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja koostööd ***kooskõlas punktiga 2.1***, sh lõpliku orbiidi kirjeldus.	(b) Kinnitus, mis käsitleb liidu stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja koostööd, sh lõpliku orbiidi kirjeldus.

Or. en

Muudatusettepanek 3554
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(c) Tõendid vastavuse kohta eduka kõrvaldamise tõenäosuse künnise järgimise kirjeldusele, sh asjakohane kontroll ja analüüs ***kooskõlas punktidega 2.5.1, 2.5.2 ja 2.5.3***.	(c) Tõendid vastavuse kohta eduka kõrvaldamise tõenäosuse künnise järgimise kirjeldusele, sh asjakohane kontroll ja analüüs.

Or. en

Muudatusettepanek 3555
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) Süsteemide ja võimekuste kirjeldus ***kooskõlas punktiga 2.5.4***.	(d) Süsteemide ja võimekuste kirjeldus.

Or. en

Muudatusettepanek 3556
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 2 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) Tõrkele reageerimise kava kooskõlas punktiga 2.6.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 3557
Diana Iovanovici Şoşoacă

Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(e) Tõrkele reageerimise kava kooskõlas punktiga 2.6.	(e) Tõrkele reageerimise kava ***ja sekkumise meetod*** kooskõlas punktiga 2.6.

Or. ro

Muudatusettepanek 3558
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
II a lisa (uus)
Ettepanek võtta vastu määrus
II a lisa (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	IIa lisa
	KANDERAKETTIDEST TEKKIVA KOSMOSEPRÜGI VÄHENDAMINE, MILLELE ON OSUTATUD ARTIKLIS 61
	1. Prügi tekke vähendamine
	1.1. Prognoositud prügi tekke vähendamine
	1.1.1. Kanderaketid kavandatakse nii, et piirata prügi teket tavapärase kasutuse käigus kooskõlas järgmiste nõuetega.
	(a) Geostatsionaarsele kaitstud orbiidile

saadetud kanderaketid peavad jääma geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkondadest välja vähemalt 100 aastaks.

(b) Keskmise kõrgusega geotsentrilisele orbiidile saadetud kanderaketid peab missiooni lõpus kõrvaldama kooskõlas meetmetega ja ohutu piirkonnaga, mis on märgitud artikli 61 lõike 3 punktis b osutatud rakendusaktis.

(c) Maa-lähedasele orbiidile saadetud kanderaketi kasutusaeg orbiidil peab olema aeg, mis on märgitud artikli 61 lõike 3 punktis a osutatud rakendusaktis.

(d) Riski, et komponendid eralduvad kanderaketist ja jäävad orbiidile, tuleb piirata meetmete abil, mis on kehtestatud artikli 61 lõike 3 punkti a kohaselt vastu võetud rakendusaktis.

Käesoleva lisa tähenduses on „geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkond“ – sfäärikujulise kesta osa, mis on määratletud järgmiselt:

alumine kõrgus = geostatsionaarne kõrgus miinus 200 km;

ülemine kõrgus = geostatsionaarne kõrgus pluss 200 km;

geostatsionaarne kõrgus: 35,786 km on geostatsionaarse Maa orbiidi kõrgus merepinnast.

1.1.2. Punkti 1.1.1 alapunktides a ja b sätestatud nõudeid ei kohaldata pürotehnilise süsteemi ega tahke- või hübriidkütuste suhtes.

1.2. Sisemiste põhjuste tõttu orbiidil purunemise vältimine

1.2.1. Sisemiste põhjuste tõttu juhusliku purunemise tõenäosust tuleb piirata artikli 61 lõike 3 punktis c osutatud rakendusaktis märgitud viisil.

1.2.2. Kanderakett tuleb kavandada ja seda tuleb käitada sellisel viisil, et kosmosemissiooni lõpuks toimub järgmisel viisil kõigi komponentide

passiveerimine.

(a) Kõik pardal olevad energiavarud kõrvaldatakse lõplikult või need viiakse sellisesse seisundisse, et nende kõrvaldamine mõistliku aja jooksul on vältimatu või neist ei tulene prügi tekke ohtu.

(b) Kõik pardal olevad energia tekitamise viisid tuleb lõplikult desaktiveerida või kõik seadmed, mida toodetava energiaga otseselt varustatakse, tuleb viia seisundisse, mille tulemusena ei tulene kõnealustest seadmetest prügi tekke ohtu.

(c) Pärast olelusringi lõppu peab kanderakett olema stabiilses seisundis ja sisaldama minimaalses koguses energiat.

1.3. Kokkupõrke tõttu purunemise vältimine

Kooskõlas artikli 61 lõike 3 punktis d osutatud rakendusaktiga tuleb rakendada leevendusmeetmeid, et piirata järgmiste objektide kokkupõrke tõenäosust:

(a) kanderaketi elemendid ja starditud objektid;

(b) kanderaketi elemendid ja orbiidil olemasolevad kosmose-tehisobjektid (mehitatud, mehitamata ja prügi).

2. Olelusringi lõpus kõrvaldamine

2.1. Kavandamise kooskõlastamine liidu stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja vahel

Liidu stardioperaator peab tegema koostööd vastava kosmosemissiooni raames starditava kosmoseaparaadi missiooni kavandajaga, et kavandada kosmosemissiooni startimise etapp viisil, mis võimaldab kõrvaldada kanderaketi orbiidile jõudva astme ja mille puhul võetakse arvesse lõpliku orbiidile viimise kirjeldust.

Kanderaketi kõrvaldamine Maa-lähedasel orbiidil

Maa-lähedasel orbiidil tuleb kanderaketid

kõrvaldada ühel järgmisel viisil, mis valitakse tehnilise teostatavuse tähtsusjärjekorras.

(a) Maa-lähedasel orbiidil kanderakett tuleb kõrvaldada orbiidilt juhitud atmosfääri laskumise teel. Kavandamine peab võimaldama kanderaketi orbiidile jõudva astme kasutuselt kõrvaldamist („kasutuselt kõrvaldamist võimaldav konstruktsioon“) või tahtlikku hävitamist.

(b) Kui juhitud laskumine ei ole võimalik ja juhtimata laskumise õnnetusrisk on väike, siis võidakse kanderakett selle asemel suunata artikli 61 lõike 3 punktis a osutatud rakendusaktis kindlaks määratud orbiidil kasutamise ajaks kõduorbiidile.

Sellisel juhul:

(i) tuleb arvutada õnnetusrisk, kasutades maapealse piiratud riskiga standardmeetodit vastavalt I lisa punkti 1.3 alapunkti a sätetele;

(ii) peab kavandamine võimaldama kanderaketi orbiidile jõudva astme kasutuselt kõrvaldamist („kasutuselt kõrvaldamist võimaldav konstruktsioon“) või tahtlikku hävitamist.

2.3. Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil Kanderakettide kõrvaldamine keskmise kõrgusega geotsentrilisel orbiidil peab toimuma orbiidil, mis ei mõjuta geotsentrilise orbiidi kaitstud piirkondi ja väärtuslikke orbiite ning piiratud aja jooksul kooskõlas punkti 1.1.1 alapunktiga d.

2.4. Kanderaketi kõrvaldamine geostatsionaarsel orbiidil Kanderakett tuleb kõrvaldada geostatsionaarselt orbiidilt, suunates selle ärastusorbiidile, mille abil tagatakse, et see jääb loodusliku mõju korral väljapoole geostatsionaarse orbiidi kaitstud piirkondadest vähemalt 100 aastaks.

2.5. Eduka kõrvaldamise tõenäosus

2.5.1. Kosmosemissiooni startimise aste ja kanderaketi orbiidile jõudev aste tuleb vastavalt kavandada nii, et kõrvaldamise toimingud viiakse suure tõenäosusega edukalt ellu.

2.5.2. Kõrvaldamise toimingute eduka elluviimise tõenäosus tuleb arvutada, võttes arvesse vähemalt järgmisi elemente: kõik asjakohased süsteemid, allsüsteemid ja seadmed, sh potentsiaalsed varuastmed, usaldusväärsus ja tulemuslikkuse vähenemine aja jooksul ning vajaliku energia ja ressursside kättesaadavus.

2.5.3. Kõrvaldamise tegevuse eduka elluviimise tõenäosus ning protsendikünnis tuleb arvutada kooskõlas meetodiga, mis määratakse kindlaks artikli 61 lõike 3 punktis f osutatud rakendusaktis.

2.5.4. Liidu stardioperaatorid peavad määrama kindlaks süsteemid ja võimekused, mis on eduka kõrvaldamise jaoks vajalikud, sh:

(a) eduka kõrvaldamisega seotud hinnangud ja ebakindlused;

(b) kõrvaldamise või orbiidile tagasiviimise manöövri jaoks vajaliku kütuse kogus;

(c) kõrvaldamise või orbiidile tagasiviimise manöövri jaoks vajalik energia;

(d) kõrvaldamise või orbiidile tagasiviimise manöövri jaoks vajalikud juhtimisnõuded;

(e) kõrvaldamise või orbiidile tagasiviimise manöövri jaoks vajalikud sidenõuded.

3. Kosmoseprügi olukorra leevendamise kavad

3.1. Prügi piiramise kava

Prügi piiramise kava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente.

(a) Tõendid vastavuse kohta kavandatud prügi tekitamise piirangutele, sh testimise ja analüüsi asjakohased tulemused.

(b) Tõendid orbiidil kasutusaja nõuetele vastavuse kohta.

(c) Tõendid juhusliku purunemise tõenäosuse nõuetele vastavuse kohta ning riski maandamise meetmete kohta, näiteks materjali valiku puhul.

(d) Tõendid passiveerimise meetmete nõuetele vastavuse kohta, sh testide ja analüüsi asjakohased tulemused ning eduka passiveerimise tõenäosus.

3.2. Missiooni kasutusaja lõpus kõrvaldamise kava

Missiooni kasutusaja lõpus kõrvaldamise kava peab sisaldama vähemalt järgmisi elemente.

(a) Kavandatud kõrvaldamismeetodi kirjeldus nii tavapäraste kui ka mittetavapäraste stsenaariumide puhul.

(b) Kinnitus, mis käsitleb liidu stardioperaatori ja kosmoseaparaadi missiooni kavandaja koostööd, sh lõpliku orbiidi kirjeldus.

(c) Tõendid vastavuse kohta eduka kõrvaldamise tõenäosuse künnise järgimise kirjeldusele, sh asjakohane kontroll ja analüüs.

(d) Süsteemide ja võimekuste kirjeldus.

Or. en

Selgitus

II lisa asendatakse IIa lisaga, et tagada selle kooskõla määruse kohta esitatud muudatusettepanekutega.

Muudatusettepanek 3559
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – esimene alapealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ARTIKLIS 63 OSUTATUD JÄLGIMINE JA TARKVARA	***ARTIKLITES*** 63 ***JA 66*** OSUTATUD JÄLGIMINE JA TARKVARA

Or. en

Muudatusettepanek 3560
Sergey Lagodinsky

Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – esimene alapealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ARTIKLIS 63 OSUTATUD JÄLGIMINE ***JA TARKVARA***	ARTIKLIS 63 OSUTATUD JÄLGIMINE

Or. en